



安全理事会

第五十六年

临时逐字记录

第 四二九六 次会议

2001 年 3 月 16 日星期五上午 11 时举行
纽约

主席:	叶利琴科先生	(乌克兰)
成员:	孟加拉国	阿赫桑先生
	中国	沈国放先生
	哥伦比亚	巴尔迪维索先生
	法国	莱维特先生
	爱尔兰	库尼先生
	牙买加	达兰特女士
	马里	图雷先生
	毛里求斯	尼武尔先生
	挪威	科尔比先生
	俄罗斯联邦	拉夫罗夫先生
	新加坡	叶先生
	突尼斯	本·穆斯塔法先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	杰里米·格林斯托克爵士
	美利坚合众国	坎宁安先生

议程项目

安全理事会第 1160 (1998) 号、第 1199 (1998) 号、第 1203 (1998) 号、第 1239 (1999) 号和第 1244 (1999) 号决议。

秘书长关于联合国科索沃临时行政当局特派团的报告 (S/2001/218)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长 (C-178)。

上午 11 时开会

向赛义德·本·穆斯塔法大使告别

主席（以英语发言）：我要在会议一开始代表安理会向赛义德·本·穆斯塔法大使表示感谢和赞赏，他在纽约的任期不久将结束。本·穆斯塔法大使非常执着地为其国家服务。他作为突尼斯出席安全理事会的代表，展示了对世界和平事业和《联合国宪章》宗旨与原则的承诺。他对国际事务特别是非洲和中东事务有丰富的洞察力和深刻的理解，他在 2 月份主持安全理事会的领导作风堪称楷模地展示了他的外交技巧，因此，本·穆斯塔法大使为安理会的工作作出了重要贡献。我们祝他在今后的努力中取得圆满成功。

本·穆塔法先生（突尼斯）（以法语发言）：主席先生，我在安全理事会的工作即将结束之时，我最衷心地感谢你对我所说的非常友好的话。

我还愿感谢贵国代表团和所有我的同事们——即安理会现任成员和去年离开安理会的成员——给予合作、理解并发扬友谊精神，这一切已经并将继续成为我们共同致力于世界和平与安全事业的标志。我亲爱的同事和朋友们，我已在为国服务的漫长外交生涯中同你们分享了一段最值得怀念的时光，我认为这些时光在本重要机构所有代表的职业生涯中也格外重要。

的确，安全理事会创造了历史，而我们都参与其中。我得到了在本机构代表我国并同大家共事的这份光荣、荣幸、当然还有责任。我为审议许多重要问题和谋求解决安理会处理的许多问题作出了贡献。我愿再次对安理会成员和秘书处表示最大谢意，感谢他们在突尼斯上个月担任安理会主席期间给予我和我国代表团合作与支持。

我愿借此机会祝愿主席先生你和贵国代表团本月份出色完成工作，本月份有大量的活动。我祝你取得最大成功。你对我所说的友好话显然不仅针对我本人，而且也针对我国代表团和我国突尼斯。我愿向主

席先生你和各位亲爱的同事和代表们保证，突尼斯代表团将在你完成其神圣共同任务时继续予以合作。再说一便，我祝你取得最大成功。

主席（以英语发言）：我感谢本·穆斯塔法大使对安全理事会成员所说的友好话。

通过议程

议程通过。

安全理事会第 1160(1998)、1199(1998)、1203(1998)、1239(1999) 和 1244(1999) 号决议

秘书长关于联合国科索沃临时行政当局特派团的报告 (S/2001/218)

主席（以英语发言）：我要通知安理会，我收到阿尔巴尼亚、保加利亚、瑞典、前南斯拉夫的马其顿共和国、土耳其和南斯拉夫代表的信，他们在信中要求邀请他们参加安理会这个议程项目的讨论。根据惯例并征得安理会同意，我提议根据《宪章》有关规定和安理会暂行议事规则第 37 条，邀请这几位代表参加讨论。但无表决权。

没有人反对，就这样决定。

应主席邀请，姆拉德诺维奇先生（南斯拉夫）在安理会议席就座；内绍先生（阿尔巴尼亚）、索蒂罗夫先生（保加利亚）、肖里先生（瑞典）、查洛夫斯基先生（前南斯拉夫的马其顿共和国）和格克蒂尔克先生（土耳其）在安理会会议厅一侧为其保留的席位上就座。

主席（以英语发言）：根据安理会先前磋商达成的谅解，如果没有人反对，我将认为安全理事会同意根据其暂行议事规则第 39 条，向秘书长特别代表兼联合国科索沃临时行政当局特派团团长汉斯·海克鲁普先生发出邀请。

没有人反对，就这样决定。

我请海克鲁普先生在安理会议席就座。

安全理事会现在开始审议其议程项目。安理会是根据它先前磋商达成的谅解开会的。

安理会成员面前有秘书长关于联合国科索沃临时行政当局特派团的报告，即文件（S/2001/218）。

安全理事会现在听取秘书长特别代表兼联合国科索沃临时行政当局特派团团长汉斯·海克鲁普先生发言。我要代表安理会向特别代表表示欢迎。特别代表先生，鉴于这是你第一次以目前身份出席安理会，让我祝贺你最近担任这些职务。我高兴地忆及，安理会曾在1月份一致对秘书长任命你表示欢迎。

海克鲁普先生（以英语发言）：我将集中谈谈联合国科索沃临时行政当局特派团（联科特派团）的主要活动领域以及今后为确保执行安全理事会第1244（1999）号决议所面临的挑战。

在我就职时，我描述了特派团今后工作的方向。第一个目的是要为高度自治确定法律基础，进行临时自治，并导致全科索沃的选举。第二个目标是加强科索沃的执法和刑事司法制度。第三个目标是要在总的财政和预算稳定的范围内为可持续的经济增长创造先决条件。当然，这些目标是相互关联的，三个目标必须同时实现。这方面的一个重要因素就是设法鼓励南斯拉夫联盟共和国当局在共同关心的问题上进行大规模的建设性的合作。

正如安全理事会一年前认识到，向科索沃人提供一张实现临时自治的政治地图并在科索沃范围的举行之后建立高度自治的机构是联科特派团向前迈进时的关键因素。这完全符合安全理事会第1244（1999）号决议。

因此，我到任后立即加快了速度，为临时自治确定法律基础，这是这方面的一个关键的步骤。我在3月6日建立了一个工作小组，其中包括国际和科索沃的法律专家，包括来自主要种族群体的代表。该工作组的任务是制订科索沃临时自治的未来机构的结构。它也将清楚地指出将要转移的权利和职权范围，这些目前仍然处于秘书长特别代表的控制之下，该小组因

此将不会处理主权问题。根据安全理事会第1244（1999）号决议，这一法律基础绝不会损害有关科索沃地位的最后政治解决。

寻求科索沃人积极和建设性地参与制订法律基础是保障这一进程及其结果取得成功的唯一方法。由于这个原因，我遗憾地注意到科索沃塞族成员退出了工作组。对科索沃塞族来说，充分参与这一进程和今后的选举将决定科索沃塞族是否会真正重新融入科索沃社会。这将为改进安全局势铺平道路，而这是国内流离失所人士大规模返回的一个先决条件。但是，将按计划制订法律基础，我将继续同科索沃塞族和南斯拉夫联盟共和国当局的代表进行协商。

我将尽可能在同科索沃人和国际社会进行的紧张的协商中达成一致意见，但是，最终也许不可能达成完全一致的意见，还是必须作出决定。这个决定是我的责任。

科索沃的暴力水平仍然高得不可接受。总的安全局势在过去两个月里仍未改善。尤其是科索沃的种族暴力很严重，科索沃的阿尔巴尼亚族居民必须积极支持停止这一暴力的措施。

有必要加强执法机构。我们正计划把警察和司法机构集中起来，组成一个单一的新的联科特派团的支柱。这将保证更好地利用资源和进行更密切的协调，并将提高特派团同犯罪作斗争的能力。

科索沃的司法机构现在有400多位地方法官，但是，法官的质量和其种族偏见常常有很大的改进余地。因此，12名国际法官和5名公诉人已经获得任命，并且正在办理特别敏感的案子，或是地方法官可能有种族偏见的案子。但是，显然需要有更多的国际法官和公诉人。联科特派团仍然在确定实际需要的人数。

在执法方面，联科特派团警察目前提供支助的水平需要保持下去，应当向科索沃警察部队提供适当的管理，培训和能力建设，目标是增加科索沃警察部队官员的人数和质量。国际社会应当为满足这些需要确保提供足够的资源。

在经济领域里，已经为结束科索沃的紧急重建阶段采取了积极的步骤，把经济转向进行可持续发展的长期发展。联科特派团最近在这方面采取了重要步骤。我们努力的首要目标是建立一个更加面向市场的商业环境。已经通过各种条例，为建立新的企业设立了一个有利的法律和管理制度，向国内外投资者提供了极其重要的法律保障。

科索沃的公共财政也正在朝着正确方向迈进。内部税收在 2001 年科索沃综合预算中所占的比例按计划将从 50% 增加到 68%。更多地科索沃本身的生产力和资源来获得税收，再加上健全的经济的发展，这是在高度自治范围内的公共机构的重要因素。

失业率极高，对相当一部分人口来说，经济情况仍然非常暗淡。国际社会在可预见的未来必须保持其目前的财政承诺水平。

联科特派团战略中的一个重要因素就是改善贝尔格莱德和普里什蒂纳之间的关系。这方面的进展及其重要，不仅对科索沃，而且对整个巴尔干地区的稳定也是如此。

贝尔格莱德制订针对科索沃的新政策极其重要。国际社会必须确保继续提供政治支持，让南斯拉夫联盟共和国政府参与有关科索沃的建设性对话。贝尔格莱德不仅要说不正确的话，而且也要做正确的事。

进行建设性的和务实的对话就需要联科特派团在贝尔格莱德开办一个联络处，我已经开始了这一进程。在一些领域中需要进行日常接触和密切的合作，这些有助于南斯拉夫联盟共和国和科索沃双方。

南斯拉夫联盟共和国议会通过了有关大赦的法律。尽管这是一个积极和早就需要采取的步骤，科索沃阿族被拘留者中只有一小部分受到这一法案的保护，将近有 500 多人仍被关在塞尔维亚的监狱里。科索沃人认为这样做的程度太小时间太晚。贝尔格莱德必须把所有被拘留者移交给联科特派团，然后应当根据国际标准审核这些人的案子。

在米特罗维察，必须取消平行的安全机构。联科特派团和驻科部队现在正在同双方政治领导人密切合作，寻找解决同科索沃塞族的“桥头哨”有关的问题。

贝尔格莱德的民主领导人正在发出积极的信号，但是仍未采取足够的具体步骤。为了推动正常化需要贝尔格莱德发出两个清楚的信息：一个是告诉科索沃阿尔巴尼亚族人现在在贝尔格莱德有一个新的民主政府，准备采取必要步骤实现贝尔格莱德和普里什蒂纳之间的关系的正常化；另一个是告诉科索沃塞族，他们的未来在科索沃，他们应当参加管理该地区的机构。

除了我已阐述的各项重点任务以外，科索沃特派团还面临科索沃以外地区的安全问题。

普雷舍沃盆地的事态发展不在我的职权范围内，它们对科索沃境内的稳定及其政治进程没有直接影响。科索沃特派团坚决支持国际社会干预和支持谈判政治解决，以便能够取消地面安全区。

发生在前南斯拉夫的马其顿共和国境内的极端主义分子行动也破坏该地区局势的稳定。首先，这是一个内部问题，但驻科部队和科索沃特派团必须支持前南斯拉夫的马其顿共和国政府解决那些急迫的问题，包括封锁边界。但是，关闭布拉采和格洛波西卡过境点并不解决问题，是不能接受的。

对从尼什到科索沃中部的定期车队的恐怖主义袭击，说明极端主义分子继续企图破坏争取建立科索沃阿族和塞族相互共存的进程。应该尽一切努力排斥那些一心破坏该地区稳定的分子，同时保障那里居民的基本权利和安全。

最后，我们必须把这一进程推向前进。建立一个更好的安全环境的一项先决条件是通过制定法律框架，随后在适当时候举行全科索沃选举，建立有意义的临时自治，而不是倒过来。这涉及第一，加强执法政策和程序以及科索沃司法工作的质量和效率，以便更好地打击有组织的犯罪活动和旨在破坏科索沃稳

定的势力；第二，就涉及科索沃和南斯拉夫联盟共和国政府的实际问题，同贝尔格莱德当局进行建设性对话。

考虑到这些任务重点，根据安理会第 1244(1999)号决议，科索沃特派团将继续坚决努力，为科索沃建设和平、民主自治和日益繁荣。

主席（以英语发言）：我感谢海克鲁普先生的通报。我现在请安理会成员发言。

拉夫罗夫先生（俄罗斯联邦）（以俄语发言）：我也要感谢秘书长特别代表海克鲁普先生为我们作的通报。

我们也感谢秘书长的报告。该报告中的评估和结论以及我们刚才听到的通报，使我们有一次良好的机会研究科索沃境内及其四周的总体局势，以决定应进一步采取哪些措施，全面执行安理会第 1244（1999）号决议。

我们要赞扬海克鲁普先生和他所领导的联合国特派团为争取在该地区建立正常状况所做的工作。我们还理解，海克鲁普先生从他的前任手中继承了一摊相当困难的工作。然而，他已采取的初步步骤使我们有理由希望，他将能纠正与执行第 1244（1999）号决议相关的局势，尤其是在同安全理事会进行建设性合作在当地各种国际存在与南斯拉夫当局之间建立密切的互动。

我们注意到已经采取步骤，在贝尔格莱德建立联合国科索沃临时行政当局特派团（科索沃特派团）办事处。我们相信，科索沃特派团和南斯拉夫联盟共和国将继续如此运作，进而加强它们之间的相互合作。这方面，我们顺便想提请注意秘书长报告中的一句话，我们认为，这句话在事实上和政治上有误。根据文件 S/2001/218，第 64 段中的这句话，“南斯拉夫联盟共和国新政府对安全理事会第 1244（1999）号决议的承诺的初步迹象”现在才出现。

这一评估没有反映实际情况，而且我想，我不需要再在安理厅中提出证据，证明我们并非只有现在才

看到南斯拉夫联盟共和国对第 1244（1999）号决议的承诺的迹象。事实上，我们大家都知道南斯拉夫联盟共和国政府为执行该决议而采取的许多步骤，这些步骤是在科索沃特派团前任领导人在职时采取的。换言之，南斯拉夫联盟共和国政府采取这些步骤时，库什内尔先生还是特别代表。但是，科索沃特派团没有对这些行动作出相应的反映。

仍然有一些重要问题有待解决，但这肯定不是因为南斯拉夫联盟共和国方面不愿意合作执行第 1244（1999）号决议。我指的特别是各个国际存在必须同南斯拉夫联盟共和国政府签署的有关科索沃特派团和驻科索沃部队（驻科部队）地位问题协定的问题。迄今没有这些协定，这违反联合国现有的一切规则。而且也没有找到适当的办法执行第 1244（1999）号决议中提出的各项任务，以便确保塞族和科索沃其他非阿族成员安全返回并在那里继续生活的必要条件。

我们愿鼓励科索沃特派团领导与贝尔格莱德合作，采取一种非常平衡的方针，以便解决筹备和举行全科索沃选举所涉及的各种问题。必须确保条件，真正民主地表达该地区所有各族人民的意愿，以便他们能够公正地参加新的科索沃临时自治机构。

在难民返回进程变得不可逆转之前，在确保该地区所有居民有适当的安全保障之前，匆忙的进行选举只能加强科索沃单一民族的性质，提高该地区种族主义的情绪，特别是在主要由阿族人居住的地区，而且这种情况不仅将发生在科索沃，而且将发生在其他地区。

我们经常说，在选举运动开始之前，必须绝对搞清，根据第 1244（1999）号决议，科索沃在南斯拉夫联盟共和国内实现高度自治的含意是什么。根据我们理解，这正是科索沃特派团现在为科索沃今后临时自治机构准备法律框架想要完成的。

关于这一法律框架的协定不仅必须包括科索沃境内各个团体，而且必须有贝尔格莱德的直接参加。

我们认为，简单地把这一进程的情况通知南斯拉夫联盟共和国当局显然是不够的。

我还要指出，秘书长报告中有一句话大意是，科索沃塞族代表已退出关于法律框架的工作组，据信是按照贝尔格莱德的指示。但是就我们所知，这种说法不符合具体情况，具体情况要比这复杂的多。我不想细谈，但我要指出，无论如何，必须由科索沃塞族参加该工作组，以便确保听到他们的声音。

法律框架的最后案文必须经安全理事会核准。安理会也应按就举行选举的时间作出决定。在这方面，我要回顾我们曾提议派遣一个安全理事会代表团访问科索沃。这个代表团还可访问贝尔格莱德，如果安全状况许可而且南斯拉夫当局同意，也可访问普雷舍沃地区。我们认为，如果能够在就法律框架作出决定以及举行选举之前派出这一代表团，那将是很有助益的。我们希望海克鲁普先生能够就这一点，包括就这个代表团的可能时间表，向我们谈谈他的看法。

我们尤其关切塞尔维亚南部地面安全区的状况。因此，我们欢迎驻科索沃部队（驻科部队）指挥部与南斯拉夫一方就南斯拉夫军队和警察部队返回该地面安全区的安排达成了协议。我们还注意到，与此同时，驻科部队正在加强对科索沃与南斯拉夫-马其顿边界科索沃部分之间行政边界的控制。我们认为，这些措施结合起来将能制止阿族武装分子的活动。顺便说一下，关于南斯拉夫武装部队返回地面安全区的决定显示——尽管有些晚——各方意识到，如果没有南斯拉夫当局的直接参与，根本不可能确保该地区的可靠安全。

我们希望，在这一爆炸性局势中，对这一停火已作出承诺的普雷舍沃阿族人将会严格履行这个承诺。这样就可以创造适当的条件，以便按照南斯拉夫联盟共和国政府和塞尔维亚联合提出的建议，执行解决塞尔维亚南部危机的方案。

科索沃境内及其边界以外最近发生的事件显示，阿族极端分子指望通过挑衅和加剧该区域的紧张状况，以

武力实现其民族主义目标。我们欢迎迄今已采取的步骤，但我们要再次强调，不仅必须制止这些战斗人员的此类行为，而且也必须对恐怖主义行为以及科索沃阿族领导人经常发表的挑衅言论作出公开的评价。我们呼吁科索沃特派团领导人注意有必要对煽动民族主义情绪的企图进行这样一种评价。我们大家都必须从在某种程度上忽视科索沃阿族领导人分裂主义倾向的可悲经验中汲取教训。

我们希望科索沃特派团的领导人将与驻科部队合作，采取更多的步骤，切实实现并完成解除前科索沃解放军（科军）战斗人员武装的进程，使所谓的后科军结构不致对政治局势造成影响。此外也必须制止非法运送武器的行为。就禁止图谋把武器带入科索沃而言，安全理事会第 1160（1998）号决议仍然是十分有效和适用的。不幸的是，这类活动仍在继续。当然，我们不能忘记，被用来在普雷舍沃山谷和马其顿境内煽动暴力的武器来自科索沃。人人都知道这一点。

我们深信，科索沃特派团和驻科部队已开始从事的活动必须继续下去并加紧进行。必须制止阿族极端分子正在逐步从事的这一恐怖主义活动的扩展，否则国际社会将完全面临爆发新的破坏性更大的区域危机的局面。我们认为，依照其任务规定，安全理事会必须密切关注该区域这些对国际和平与安全的威胁，而且必须能够采取事实证明确有必要的步骤。无论如何，我们支持那里的国际存在努力执行安全理事会第 1244（1999）号决议，当然其前提条件是，巴尔干地区的牢固安全体系必须以绝对尊重该区域所有国家的领土完整和边界不容侵犯原则为基础。

坎宁安先生（美利坚合众国）（以英语发言）：我要欢迎特别代表海克鲁普第一次来到安理会。我国政府完全支持他执行他的艰巨任务。

我们显然很关切该区域发生的暴力以及暴力可能破坏和粉碎过去几年付出巨大政治和资金方面代价所取得的成就。我相信，整个会议厅里没有人会容忍暴力，或怀疑法制的重要性。我们继续认为，绝大多数科索沃阿族人都反对暴力，而且理所当然地更关

切治理的实际问题。联合国科索沃临时行政当局特派团（科索沃特派团）在其行动的头一年半时间里非常成功地处理了这些问题。

对于阿族社区，我们应赞扬科索沃境内那些反对暴力，支持民主进程的个人、知识分子和领导人，例如韦当·苏罗伊。我们必须严厉谴责那些对剥夺无辜生命行为听之任之，甚至称暴力可以接受的人。后一种人不能对所造成的伤害存有任何幻想，他们对科索沃和其他地区阿族人的希望所造成的一切几乎是无法逆转的。当然，驻科索沃部队（驻科部队）中的美军最近第一次卷入马其顿边界附近与一些暴力极端分子的交火，并非没有受到注意。这一情况令人非常担忧。

我国政府对斯科普里和贝尔格莱德当局在处理暴力方面表现的克制以及阿尔巴尼亚梅塔总理的政府所作的反应感到高兴。阿尔巴尼亚政府以最强烈的措辞谴责了马其顿境内发生的暴力。我国政府继续鼓励科索沃高层领导人明确谴责暴力，并利用其影响力，帮助结束暴力。

我们注意到科索沃民主联盟（科民盟）主席鲁戈瓦和科索沃民主党主席特哈契最近声明谴责马其顿境内发生的战火，但这些并不够。在他们作这些声明的时候，这两个政党以及其他政党的报纸登载文章，将批评这一暴力肇事者的任何人说成是阿族事业的叛徒。这种做法不能继续下去；它是不负责任的。那些渴望在科索沃享有负责任地位的人必须限制极端分子的影响力并对他们加以孤立。他们不是科索沃人愿望的代表，这一点必须清楚。

我国代表团认为，实际上，有组织犯罪活动解释了这一暴力的大部分，我希望特别代表将把这一问题作为其优先事项之一。我国政府一向支持与有组织犯罪进行斗争，我们准备而且愿意提供更多的资源来加强科索沃特派团在这方面的努力。我们希望，科索沃特派团和驻科部队将利用所掌握的一切手段，逮捕那些以伟大的政治动机掩盖罪恶行径的少数人。

我们认为，科索沃特派团应该尽快采取行动，在今年晚些时候组织全科索沃选举。关于选举的必要条件已经说了很多，我们同意必须为过渡时期的自治、为所有少数民族的登记，并且为最起码的安全条件建立一个法律框架。然而，我们不能同意这些条件都必须在确定一个日期之前达到。恰恰相反，我们要提出，确定一个日期将促使国际社会和科索沃人在这些困难的问题上取得进展。

在这一点上，我们对安全理事会科索沃后续特派团的建议持谨慎的态度。它只应在适当的前提下，在具有明确目标的情况下，在适当的时候加以考虑。我们不希望这样一个特派团在该区域事态发展的一个紧张和复杂的阶段分散科索沃特派团的注意力，或者使在该区域处理这些问题的各方的努力复杂化。

我们完全支持科索沃特派团努力改善其与贝尔格莱德的关系，我们期待着它在那里的办事处派有足够的人员。显然，过去一年里南斯拉夫的政治事态发展完全改变了实地的局势，但是，这些改变并没有影响第1244（1999）号决议的要求。在作出科索沃特派团和秘书长最终必须为科索沃过渡自治所作的各项决定方面，南斯拉夫当局并没有特殊的作用。

然而，可以肯定，显然应当向贝尔格莱德通报情况。我提这一点，是因为这关系到科索沃塞族参加——或者令人遗憾的是，不参加——工作组关于法律框架的活动以及他们不作为多数的市镇政府。我们反对这样一种断言：即贝尔格莱德在科索沃塞族参与方面的作用应当联系起来。如果南斯拉夫政府真诚地承诺恢复与阿族领导人的对话，那么可以肯定，这将鼓励科索沃塞族参与建立这些结构，以此重申致力于充分执行该决议。当然，南斯拉夫特赦法是重要的第一步，创造了将支持这样一个进程的条件，我们希望，贝尔格莱德将着手解决那些仍然被扣押的科索沃阿族政治囚犯的案件。

莱维特先生（法国）（以法语发言）：我希望以我国的名义对瑞典常驻代表将代表欧洲联盟所作的发言补充几点。

首先，我谨表示欢迎秘书长的特别代表汉斯·海克鲁普先生第一次以其新的身份访问纽约。从他到达普里什蒂纳之时起，他就投入委托给他的重要使命，继续在所有方面执行第 1244 (1999) 号决议。我们愿向他保证，我们鼓励并充分支持他执行任务。

正如特别代表所强调的那样，战胜暴力，特别是以种族仇恨为动机的暴力仍然是国际社会在科索沃关切的核心。联合国科索沃临时行政当局特派团（科索沃特派团）和科索沃部队（驻科部队）一起努力，已经动员起来迎接极端分子的挑战。它们正在果敢和持之以恒地执行其任务。

然而，为了制止暴力，科索沃特派团和驻科部队也需要科索沃社会各阶层的参与。至关重要的是，该省所有政治领导人积极和明确地支持它们。正是通过制止种族对抗，保障各族的安全权利，并接受和平对话，科索沃人才能够成功地加入民主的欧洲。

我们欢迎秘书长的特别代表所开始的根据第 1244 (1999) 号决议确定科索沃自治政府各机构的进程。我们期望即将与科索沃人进行的深入讨论。其目标是让他们介入，让他们考虑自治的意义，包括与少数民族的保护和权利有关的事项。这一进程也必须涉及它们的一项明确的承诺，即尊重和执行自治的所有内容。各族代表必须参与这一进程，包括科索沃塞族。与此同时，必须随时向贝尔格莱德通报情况。

关于全科索沃的选举，我们依然认为，选举对民主进程以及第 1244 (1999) 号决议所规定的高度自治是有益的，只要满足下列条件：第一，即将选举的各机构的职能和任务必须清楚地加以确定；第二，必须确保令人满意的安全条件；第三，包括塞族在内的所有少数民族必须参加投票。在这方面，我们欢迎贝尔格莱德当局——特别是金吉奇先生和斯维兰诺维奇先生——最近就塞族参加投票所发表的声明。这些声明代表着正确的方向。

一旦满足这些条件，就可以进行选举。按假设的情况确定一个日期将是危险的。我们完全信任秘书长的特别代表，并将支持他作出适当的决定。

科索沃周围的阿族极端主义武装集团所主导的破坏稳定的活动是不能容忍的。我们最强烈地谴责在马其顿北部边界和泰托沃区域的暴力行动。马其顿的完整必须得到尊重。我们不能接受极端分子以武力改变南斯拉夫和马其顿之间边界，特别是科索沃和马其顿之间边界的愿望。斯科普里当局所采取的温和政策必须得到支持。也必须在目前的宪政框架内向马其顿阿族提出每一个可能的政治前景。

至于普雷舍沃，我们欢迎 3 月 12 日在南斯拉夫武装部队和阿族武装团体之间达成的停火协定。我们呼吁各方遵守该协定，并迅速就危机的全面和持久的政治解决展开对话。国际社会必须支持该进程，特别是通过向该区域增加其人道主义、经济和社会援助。欧洲联盟已经在开展人道主义项目。

3 月 9 日，北大西洋理事会通过了一项决定，核准南斯拉夫部队分阶段、有条件地返回地面安全区，最终的目标是解除安全区。这是朝着正确的方向迈出的一步。我们欢迎驻科部队指挥官根据该决定核准南斯拉夫部队部署在地面安全区的第一区。我们高兴地看到，部署已经展开而没有发生任何事件。

我们必须挫败科索沃境内及其周围那些竭力破坏和解、和平和发展前景的极端分子。这是国际社会的共同目标。不管这些孤立的团伙提倡的事业是什么，他们的暴力行径在安理会不能容忍。稍后将宣读的主席声明将非常清楚地表明这一点。海克鲁普先生可以向该地区所有民主人士转达我们声援他们的信息。

本·穆斯塔法先生 (阿尔及利亚) (以法语发言)：首先，我要向秘书长特别代表和联合国科索沃临时行政当局特派团（联科特派团）团长汉斯·海克鲁普先生表示欢迎。海克鲁普先生是在科索沃事态发展的特别敏感时候，并且在该地区极为重要的阶段首

次访问安全理事会。我们要感谢他非常明确地、详细地介绍了秘书长关于联科特派团活动的报告，该报告表明我们迄今取得了多少结果，以及仍有许多工作要做。

今天的会议更加重要，因为会议是在本月早些时候就这一问题开始会谈之后举行的。确实，北大西洋条约组织秘书长、南斯拉夫联盟共和国总理和前南斯拉夫的马其顿共和国外交部长在访问期间向安理会成员提供的信息，以及今天的秘书长的报告向我们全面概述了局势，并具体说明了联科特派团的短期优先项目。

在这一方面，海克鲁普先生决定作为今后几个月的优先目标建立一个法律框架，以期在举行科索沃普选之前实现过渡性自治，并且继续执行有效的执法制度，以及促进独立的、公正的司法制度，我们对此表示欢迎。

实现这些目标将需要科索沃各族裔居民的承诺，以及同有关各方进行密切合作，包括与贝尔格莱德政府进行建设性对话。在这一方面，联科特派团将很快在贝尔格莱德开设一个办事处，我们对此表示欢迎。我们认为，刚刚采取了一项重要措施，以建立定期沟通渠道，以便在国际社会和南斯拉夫联盟共和国之间进行成功的合作。

我国代表团欢迎为建立实质性自治法律框架所作的努力，即通过建立一个内部工作小组。我们深信，有关各方的积极参与将提供平衡，以及这次行动成功的保证。我们要求各方承担责任，并且在这一工作小组内合作，以期执行安全理事会第 1244 (1999) 号决议。还必须确保选民登记工作取得成功。为即将举行的选举拟定精确的、完整的选举名单是这项全盘工作成功的关键之一，并将为执行这项工作提供必要的支持和合法性。

我们还认为，有效贯彻市政选举结果以及逐渐向市政府移交权力，将使科索沃居民为充分接管自己的事务做好准备，以期在未来实现完全自治。因此，我

们赞同联科特派团为建立有效的、负责任的和政治上公正的公务员制度所作的努力。

我们还对近几个月来在科索沃取得的经济进展感到满意。从紧急重建阶段到维持经济稳定的新阶段的过渡是引人注目的，特别是如果我们看看在管理综合预算、建立基本公务员制度以及在建立自由贸易和金融制度方面所取得的成就。

为了维持国际社会在科索沃取得的成果，我们认为，当务之急是结束暴力。持续不断的种族和政治紧张正严重地破坏旨在使各族裔社区和谐的努力，并正在损害国际社会的努力。至关重要的是，科索沃所有领导人应坚定地工作，以消除暴力。他们对于一个宽容的、非排斥性和民主的社会的承诺将是年轻人的榜样，并将为科索沃各族裔之间和解铺平道路。

此外，我国代表团对塞尔维亚南部地区以及与前南斯拉夫的马其顿共和国接壤的边界持续不断的暴力行动极为关切。在这一方面，我们认为，在安全区部署南斯拉夫军队应考虑到居住在该地区的阿族平民的关切。确实，我们认为对南斯拉夫政府表示这种信任之后，应该与联科特派团进行更好的合作，例如释放仍被关押在塞尔维亚监狱中的阿族犯人，以及缓和科索沃紧张局势。

难民和流离失所者的问题在寻求科索沃持久解决的努力中至关重要。因此，我们必须确保难民在令人满意的条件下返回，即改善少数族裔社区中的安全。鉴于返回经常是自发性的，这一问题就更加重要。在这一方面，我们欢迎联合国各机构所做的努力，它们正在为满足这些易受伤害群体的需求作出有效的贡献。

最后，我要赞扬汉斯·海克鲁普先生在解决科索沃问题的这一非常微妙的阶段所作的努力，向他保证我国代表团将提供充分的支持，并祝愿他成功地履行其新职责。

杰米·格林斯托克爵士（联合王国）（以英语发言）：我们也非常热烈地欢迎特别代表首次访问安理

会，并非常感谢他作了有针对性的、非常有趣的通报。这一通报为执行第 1244 (1999) 号决议提出了正确的优先项目。瑞典常驻代表马上将代表欧洲联盟发言，联合王国完全赞同这一发言，因此我将仅简略地强调几点。

特别代表的通报和秘书长的报告表明，联合国科索沃临时行政当局特派团（联科特派团）继续取得一些非常良好的进展。秘书长特别代表及其工作人员应为此受到热烈祝贺。但是，我们今天也从他那里听到，联科特派团面临的情况是多么困难。特派团不能够只是通过辛勤工作给科索沃带来和平。科索沃人民及其领导人必须为实现和平以及实现和平所需要的一切困难决定承担责任。

在这一方面，联合王国欢迎开始同科索沃政治代表就建立过渡性自治机构的法律框架进行磋商。这是向前迈进的重要一步，完全符合第 1244 (1999) 号决议所确定的任务。建立这些机构是科索沃民主化的关键阶段，这并不事先判断科索沃最后地位。但是，我们对科索沃塞族代表从关于法律框架的工作小组中撤走同样感到关切。贝尔格莱德阻止塞族参加该工作小组，从而阻止他们在该小组中的代表性，这不符合科索沃塞族的利益。这种战术使在联科特派团和贝尔格莱德之间建立合作关系的希望破灭。因此，我们希望这项决定将得到重新考虑。

我高兴地听到特别代表优先注重处理法律和秩序，这是科索沃未来的一个关键问题。我们将充分支持他的努力，包括确保数量更多和质量更高的警察和司法制度。联合王国仍然准备在被要求时提供更多的国际法官和检察官。

米特罗维察的局势尤其令人关注，我们支持科索沃特派团处理这一局势的努力。联合王国还期待着贝尔格莱德积极地利用其影响，以解决这一局势。

另一个至关重要的问题就是难民的返回。科索沃特派团正与科索沃塞族代表就返回的可行性进行合

作，并促进容忍性——这是安全和成功返回计划的关键条件。这需要认真的协调及逐步的做法。

更广泛的区域、尤其是前南斯拉夫马其顿共和国和塞尔维亚南部的局势，此刻尤其令人关注。我们谴责马其顿的极端主义集团最近的暴力行为，他们在民主社会中是完全没有存在的道理的。联合王国还呼吁科索沃阿族领导人公开采取同样做法并努力恢复平静，我们支持主要阿尔巴尼亚政党鼓励克制的努力，欢迎阿尔巴尼亚政府所作的积极和有利的论述。我们还充分支持马其顿政府，它是两个族裔的代表。

提出了安全理事会特派团的问题。我们需要确定在作出决定前澄清这种特派团的潜在积极成果，并且针对特别代表今天为我们确定的目标而认真考虑时间安排和安全的因素。

沈国放先生（中国）：主席先生，首先感谢乌克兰代表团安排此次会议。我们欢迎秘书长新任特别代表海克鲁普先生首次来安理会，并感谢他所作的详尽、非常有意思的通报。

我们注意到科索沃省在政治、安全、经济等方面都面临严峻挑战，联科特派团（UNMIK）在这一困难环境下开展工作实属不易。中国代表团对海克鲁普先生自上任以来为改进特派团工作、执行 1244 号决议所作的努力表示赞赏。

目前科普选筹备工作正在进行，选举的成功与否直接关系到科索沃问题的全面和持久解决。我们赞赏海克鲁普先生在筹备科普选工作中表现出的慎重态度。中方认为科普选必须严格按照安理会 1244 号决议规定的框架进行认真筹备，并确保各族裔居民的充分参与。目前亟需加快塞族、土族等少数族裔难民的返回工作，并为其提供安全保障。如果无法提供安全保证的话，鼓励他们充分参与普选就是一句空话。

中方一直认为特派团与驻科索沃多国部队（KFOR）加强与南联盟政府的合作是其履行职责的重要条件。我们高兴地看到海克鲁普先生就任以来重视与南联盟政府的合作。南联盟政府表现出来的积极合

作态度也是值得赞许的。需要强调的是，科索沃问题的最终解决必须以尊重和维护南联盟的主权和领土完整为前提。目前筹备科普选的进程亦应以此为基础，我们希望特派团能就此采取具体措施，鼓励特派团继续并进一步加强与南联盟的合作。

近一时期以来，科索沃临近地区安全局势恶化，引起国际社会的广泛关注。阿族极端分子在塞尔维亚南部、马其顿边境挑起暴力活动，这不仅对整个巴尔干地区的安全与稳定构成威胁，也不利于科索沃省的重建和恢复工作。安理会在上周已就该地区局势恶化举行了数次会议，并通过主席声明作出及时反应。有关方面都在为促进解决冲突进行努力。日前刚刚签署的停火协定以及南联盟政府军重新进入安全区是积极步骤。今天，安理会再次就科索沃问题举行会议，应向该地区的分裂分子和极端分子发出更明确的信号，即任何以暴力解决问题的企图都是没有出路的。因此，我们支持安理会通过主席声明。

同时也不得不承认，当前极少数极端分子活动猖獗也表明 UNMIK 与 KFOR 在过去近两年时间里实施的有关措施没有取得实际效果，需要进行改进，尤其是要彻底解除阿族游击队的武装、控制非法武器流通以及加强科索沃边界管理。中国有句古训：“亡羊补牢，为时未晚”。我们注意到 KFOR 在逐步采取有关措施，希望能够切实遏制住极端分子的暴力活动。

考虑到当地局势的脆弱性和特派团的工作正处在关键时期，我们支持俄罗斯大使关于安理会再次派团访问科索沃的建议。当然，我们也愿听取海克鲁普先生对此的评论和意见。

叶先生（新加坡）（以英语发言）：我国代表团要欢迎秘书长特派代表汉斯·海克鲁普先生前来安理会，并感谢他对安理会所做的首次通报。通报既翔实又有益助，海克鲁普先生承担了一项非常困难的工作。必须赞扬他在其职务的前两个月中所做的好工作，他为联合国科索沃临时行政当局特派团决定了正确的优先工作，为此他需要联合国及国际社会的支持。他可以依赖新加坡对他以及科索沃特派团在困

难情况下充分执行第 1244（1999）号决议的努力的支持。

科索沃的政治地位在安全理事会第 1244（1999）号决议中是明确的，所有参与制订科索沃未来的方面都应该前进一步。全面的目标必须是科索沃恢复正常。这不仅对科索沃有利，而且对整个地区有利。不幸的是，丑陋的暴力再次在科索沃及其周围地区抬头，以各种形式表现出来：在科索沃对少数族裔进行袭击和掀起有政治目的的暴力，塞尔维亚南部和前南斯拉夫的马其顿共和国阿族武装集团的暴力行为。

我们欢迎停火在塞尔维亚南部开始生效，我们希望结束所有形式的暴力行为。在这方面，我们欢迎科索沃特派团、驻科部队、南斯拉夫联盟共和国以及所有其他有关各方为制止暴力所制订的计划和采取的行动。我们敦促他们进一步努力实现受影响地区的和平与稳定。

南斯拉夫联盟共和国政府和前南斯拉夫的马其顿共和国政府表现的克制值得赞赏，应该继续下去。暴力升级不符合任何人的利益。解决武装极端行为问题是个政治问题，不是军事问题。因此，我们呼吁南斯拉夫联盟共和国政府和前南斯拉夫的马其顿共和国政府继续寻求和平和政治解决他们面临的问题。在这方面，关键的是同阿族各派领导人进行对话和在塞尔维亚南部和前南斯拉夫的马其顿共和国执行建立信任的措施。

至于科索沃，我们赞赏海克鲁普先生对当地居民对极端主义分子和麻烦制造者的同情和支持程度的评估。他们是利用什么争取当地人民对他们行动的同情和支持的？如果海克鲁普先生能够谈一谈他认为应该如何抵制极端主义分子和麻烦制造者在这方面的努力，我们将不胜感谢。科索沃特派团和驻科部队是否应该在科索沃开展协调的“攻心”活动？这样做将带来的后果如何？

我国代表团认为，科索沃各族之间实现和解和建立多元种族、多元宗教和多元文化的社会，是使科索

沃实现正常的关键。在这方面，我们再次呼吁尽快解决扣留人员和失踪者的问题。这样做必定有助于和解进程。南斯拉夫联盟共和国议会批准大赦法，根据大赦法释放了塞尔维亚关押的科索沃阿族人士，值得欢迎。但是，我们和海克鲁普先生一样，呼吁遣返所有科索沃政治犯，我们希望尽速确定失踪人员的下落。

除了努力促进种族容忍与和解外，还应该努力促进科索沃的经济发展。已经采取的经济重建初步措施和取得的进展令人鼓舞。我们支持目前将重点转向发展经济的可持续性。经济增长对科索沃人民努力实现和平、稳定和安全的环境以便进一步发展经济来说将是有力的诱惑。

但是，和解和经济发展的进展取决于科索沃政治领导人能否表现出在他们负起自治责任的时候决心在科索沃建立一个多元种族的民主社会和可持续市场经济的意愿。科索沃各族人民参加和参与发展持久的自治也很重要。因此，我国代表团对南斯拉夫联盟共和国政府决定从工作组中撤出科索沃塞族代表感到遗憾。该工作组正在为科索沃临时政府制订法律架构。这件事发生在科索沃特派团和南斯拉夫联盟共和国政府的关系得到改善、科索沃特派团即将在贝尔格莱德建立办事处的时候。

我们鼓励南斯拉夫联盟共和国政府重新考虑这一决定。如果海克鲁普先生能够说明南斯拉夫联盟共和国政府的关切，谈一谈他对如何解决这些问题的看法，我们将不胜感谢。在这方面安全理事会如何才能有所帮助？

我们重申整个科索沃选举只有在具备了所有必要条件后才能举行，例如建立法律架构，我们注意到海克鲁普先生赞同这一点。海克鲁普先生在谈到今年举行选举的打算时提出，机构的选举产生对稳定和发展科索沃至关重要。但是，一些分析家认为，如果选举被错误地理解为走向科索沃独立的举动，就会导致更大的紧张局势。我们希望了解海克鲁普先生打算如何解决这一关切。

最后，我国代表团感谢海克鲁普先生参加安全理事会本次会议向我们进行通报和提出看法。我们祝愿他和他的工作人员在履行科索沃特派团使命时取得成功。联合国和国际社会应该给他们以全力支持。

达兰特女士（牙买加）（以英语发言）：牙买加代表团感谢秘书长特别代表和联合国科索沃临时行政当局特派团（科索沃特派团）团长汉斯·海克鲁普先生今天有机会与会，向我们介绍对科索沃局势的看法。我们欢迎海克鲁普先生到安理会来，感谢他的通报。我们祝愿他领导科索沃特派团取得成功。

考虑到最近影响该地区不幸事件的发生，这次会议是及时的。我们今天的讨论正值该地区政治气候发生变化，我们应该牢记这些变化—积极的也好、消极的也好—对联合国特派团活动和科索沃人民的影响。安理会成员近来有机会听取了有关方面大多数人的陈诉，包括南斯拉夫联盟共和国总理和前南斯拉夫的马其顿共和国外长的陈诉，并会见了北约秘书长。因此，我们欢迎海克鲁普先生对局势的评论和他对执行安全理事会第 1244（1999）号决议取得进展的看法。

尽管经济和政治方面取得了进展，和解方面仍然没有进展。但是，多元种族和多元文化的科索沃的建立应该继续是首要的任务。重要的是我们应该全力推进第 1244（1999）号决议，使之得到执行，确保极端分子的活动不会威胁到我们的目标。

文件 S/2001/218 所载秘书长的最新报告使我们全面了解到科索沃特派团的方向和新的重点。我国代表团支持秘书长特别代表提出的优先事项，即：作为举行整个科索沃选举的先决条件为科索沃临时自治政府制订法律架构，进一步发展有效的执法和司法制度，经济重建。我们希望同南斯拉夫联盟共和国当局建立定期对话和科索沃特派团办事处在贝尔格莱德的建立将有助于落实这些优先事项，并为解决其他困难打下基础，这包括失踪者和被扣人员的问题、国内流离失所者和难民问题、有组织犯罪和人口走私问题。

我国代表团重申，我国代表团认为应该在第 1244 (1999) 号决议的范畴内积极开展确定充分自治和建立自治机构的进程。

我们高兴地看到，关于法律框架的联合工作组已开始讨论科索沃特派团的工作文件，并提供了更多的信息。因此，我们对科索沃塞人代表退出进程感到遗憾，因为我们认为所有种族团体的代表地位至关重要。因此，我们敦促特别代表在其同南斯拉夫联盟共和国政府的官员进行对话时，强调塞人社区参加这一努力的重要性。我们同意秘书长的看法，即科索沃塞人的合作对于他们融入科索沃社会、今后选举的成功以及该省的稳定至关重要。

最近的报道表明，米特罗维察的暴力在升级，我们认为，为制止这些暴力发生应采取更多的安全措施。我们注意到，海克鲁普先生已经会晤塞尔维亚人和阿尔巴尼亚人社区，以便缓和该地区的紧张局势。同样重要的是，科索沃特派团警察在他们努力维护法律秩序时，要得到两社区的充分信任。

牙买加代表团曾经要求加强科索沃部队对行政边界的监督，以便结束极端主义分子的活动和制止贩运非法武器。自那以来，我们看到有报道说，在该领土上仍然存在和使用大批量非法武器。我们知道，就在上星期搜查房屋时，发现了一门对空加农炮和火箭发射筒。我们希望知道科索沃特派团警察是否已开展调查来确定这些武器的来源。我们是否可以假设，所有这些非法武器在建立武器禁运之前便已经在科索沃存在了？我们认为，必须继续保持警惕，确保遵守安全理事会第 1160 (1998) 号决议，该决议仍然有效并且由于威胁该地区的暴力的存在而具有更大的相关性。

塞尔维亚南部和科索沃与前南斯拉夫马其顿共和国的边界上的事态发展使科索沃的安全局势更为复杂，并表明，我们必须在解决该局势时从区域角度出发。我们同意，持续的暴力仍然是实现国际社会目标的唯一最重要的威胁。我们欢迎科索沃特派团、科索沃部队和南斯拉夫联盟共和国以及前南斯拉夫的

马其顿共和国政府之间的合作。我们特别欢迎最近签署有关普雷舍沃谷的协议和与南斯拉夫联盟共和国政府就地面安全区变化问题签署的协议。我们注意到，北约和南斯拉夫当局已同意让南斯拉夫部队返回到科索沃和马其顿之间边界的缓冲区的一小部分。

我们谨敦促考虑重新开放边界通道。我们赞成有必要制止暴力，但注意到关闭边界给科索沃人民带来了不利的经济后果。我们敦促特别代表继续其同邻国政府的对话，确定如何解决这一问题。

在科索沃边境上发生的冲突已产生大批难民流入科索沃。我们知道，在过去几周内有近 1 000 人进入了科索沃。我们赞赏科索沃特派团努力与联合国难民事务高级专员办事处和其他人道主义机构合作，向难民提供暂时住所和基本人道主义需求。

与此同时，令我们感到高兴的是，1 月份通过了有关科索沃塞人返回的框架。我们必须继续努力建立有利于科索沃塞人安全返回的环境。与此同时，根据新的特赦法律，已经从塞尔维亚监狱中释放了一些科索沃阿尔巴尼亚人。我们期望将采取适当措施，确保这些人和所有返回人融入社会。

在另一个问题上，我国代表团注意到，联合国环境规划署关于在科索沃使用的贫化铀弹药的环境影响的报告现已完成并已散发。令我们振奋的是，有消息说没有广泛的地面影响，尽管仍然需要采取谨慎措施。

最后，我愿向海克鲁普先生以及科索沃特派团和科索沃部队的男女工作人员们保证，牙买加将继续支持其工作。我们鼓励他们面对在援助科索沃人民当中所面临的各种挑战，坚定地实现各不同种族团体之间的和解和共存，为他们的经济和社会发展提供基础。

科尔比先生 (挪威) (以英语发言)：汉斯·海克鲁普先生，首先我要说我非常高兴看到你出席安理会。我们期待着当挪威在下个月成为科索沃部队指挥时将与你进行更密切的合作。我们还要感谢秘书长的全面报告。

我国政府欢迎并支持特别代表和联合国科索沃临时行政当局特派团工作人员所做的种种努力和科索沃部队所做出的努力，以便找到解决科索沃问题的办法并确保第 1244（1999）号决议的实施。

我们欢迎开始一项进程，象海克鲁普先生描述的那样，为临时自治建立法律框架。挪威认为，最高优先事项应该是为少数民族建立安全的环境，这是以可接受的方式解决科索沃问题的先决条件。如果在科索沃继续存在广泛的暴力和违反少数族裔的人权现象，任何试图就选举的法律框架达成一致的努力——无论准备的如何充分——都是可能会失败的。我们认为，科索沃阿尔巴尼亚人领导人必须承担更大的责任，积极防止出于种族动机的暴力并打击极端主义和犯罪。科索沃塞尔维亚人领导人具有同样的责任，特别是在伊巴尔河北部地区是这样。

加强司法和法律执行必须是旨在为科索沃临时自治建立法律框架的进程的内在重要部分。缺乏对执法机构和司法机构的公众信任，使之成为科索沃特派团的一项紧急任务。因此，我们欢迎海克鲁普先生优先重视这一问题。

我们认为，省范围内的选举筹备工作已经开始，只有在所有必要要求都满足之后才能举行选举，这点是非常重要的。不成熟或准备不足的省议会选举有可能破坏我们要加强的稳定。必须首先澄清省议会的作用和职能，包括其相对秘书长特别代表根据第 1244（1999）号决议所保留的权力的作用和职能。必须开展选民登记，包括难民和流离失所人士。为了确保贝尔格莱德在政治上支持推动这一进程，科索沃特派团和南斯拉夫当局之间的协商至关重要。

在制定选举框架时，我们必须保证便利少数民族参加的安排，使得他们的合法利益得到充分保护。为实现这一目的，联合工作组中必须要有科索沃塞尔维亚人社区的代表。我们谨借此机会鼓励南斯拉夫当局使用他们的影响力，保证科索沃塞尔维亚人参加这些重要努力。

选举应当被看作是有意义的这一点至关重要。必须牢记第 1244（1999）号决议的所有条款，包括有关科索沃高度自治的条款。选举的最重要特征并不在于举行选举，而在于选举带来的后果。

挪威坚决谴责阿族武装极端主义分子在科索沃周围地区从事的暴力活动，这种暴力活动已造成几名南斯拉夫和马其顿士兵的死亡。该区域各国的主权和领土完整都必须得到充分尊重和支持。违反这些基本点的任何行动都必须受到谴责。安理会将在主席今天发表的声明中重申这一点。

尚未公开谴责此类暴力行径的该区域所有阿族政治领导人都必须这样做。我们认为，科索沃阿族领导人负有扬弃暴力和促进政治对话的特殊责任。我们欢迎阿尔巴尼亚政府在这方面的发表的声明。

必须承认马其顿的安全关切。该国的稳定受到了严重威胁。我们支持马其顿当局为恢复国内和平与安全作出各项合法努力。应该谴责斯科普里政府对极端主义集团的活动作出有限的回应。对安全问题的回应必须同实地的挑战相适宜，并以马其顿境内的广泛国内共识为基础。

挪威强调，北大西洋公约组织允许南斯拉夫部队分期有节制地返回南部塞尔维亚地面安全区的决定十分重要。南斯拉夫方面必须执行各项建立信任措施，以便创造有利于实现政治解决的气候。我们对 3 月 12 日签署的停火协定表示欢迎。特别重要的是，阿族武装集团必须充分遵守这几项协定的规定，不进行挑衅，并建设性地参加实质性对话，同时，我们期望南斯拉夫部队也在进入实地安全区后继续力行克制。

阿赫桑先生（孟加拉国）（**以英语发言**）：我们也同其他人一起热烈欢迎秘书长特别代表兼联合国科索沃临时行政当局特派团（科索沃特派团）团长来安理会。特别代表的工作绝非轻而易举。它是在前任取得的多项成果都因特派团目前面临更大的政治安全挑战而遇到危险之时接管这项工作的。我们对它向安

理会全面通报科索沃的目前局势和通报他为那里的联合国特派团确立的各项优先深表赞赏。

我要简短地提及科索沃境内我们认为需要得到紧迫注意的若干问题。

为临时自治而组织科索沃全境普选是一项明确的优先。其中包括商定法律框架，确定待选机构及其任务。我们高兴地获悉，确定框架的工作已经开始。只有在所有社区充分参与下选出的科索沃代表才有权对科索沃前途作出决定。我们认为，南斯拉夫联盟共和国的民主变革已为推进同贝尔格莱德建立有意义的建设性关系开辟机会。

不幸的是，科索沃境内的安全局势不断恶化。人们曾作出很大努力并投入大量资金来实现某种程度的稳定化。安理会坚决谴责上个月对载有塞尔维亚平民的车队进行的恐怖主义攻击。必须对这个事件进行妥善调查，并依法惩处肇事者。

同时，我们还必须更深入地审视这一绝望行径的原因。经验表明，除非这些根源得到纠正，否则安全局势就很难得到改善。

我们对地方司法机构迟迟无法胜任，特别是当地法官中的种族偏见感到关切。在改善安全同时，还有一项非常重要的任务是确保司法机构适当运作。我们认为，特别代表将继续在这方面作出努力，包括继续努力聘用更多的国际法官处理敏感案件。

也许没有任何其他办法而只能关闭南部塞尔维亚和科索沃之间的地面安全区，因为它日趋被用来从事极端主义活动。普雷塞沃谷地发生的事件引起了人们广泛的关切。但是，在关闭缓冲区时必须部署足够的观察员，并采取各项建立信任措施。大约有 10 万平民居住在这个地带。他们和那些生活在临近村庄的人的安全和保护都可能受到该区内草率变化的影响。

我们欢迎南斯拉夫议会 2 月 27 日批准《大赦法》。这是愈合战争创伤和建立信任的重要步骤。这项法律涵盖的所有囚犯都应得到释放而不应加以不适当的

拖延。其余被拘留者也应遣返科索沃，否则该进程就仍然是不完整的。我们支持海克鲁普先生提议通过在科索沃特派团监督下进行司法审查来处理不适用《大赦法》者的案件。应该为寻找失踪下落者作出密集努力，释放被拘留者是一项重要的建立信任措施。

科索沃特派团已在谋求科索沃长期目标方面取得重大进展。其中包括通过 2000 年 10 月的选举建立市政职能部门，该部门现在已构成临时自治的基础。科索沃政治领导人应该展示他们在一个包容各方和宽容的多种族社会中生活的意愿。国际社会还应继续鼓励所有科索沃人，并向他们保证国际社会没有在寻找撤出战略，而是建设性地同他们一道设法最终解决所有悬而未决的问题。

我们对在适当时候建立安理会后续特派团的构想持开放态度。我们认为必须对这一设想进行进一步协商。最后，我们愿向海克鲁普先生及其科索沃特派团的同事们保证，我们将继续支持他们从事值得称赞的努力。

主席（以英语发言）：为了及时结束本次会议，我要敦促各位代表努力节制其发言，不要重复其他代表已经提及的观点。

巴尔迪维索先生（哥伦比亚）（以西班牙语发言）：正如人们已经表明的那样，科索沃和周围地区的安全局势仍令人担忧，因此，我们注意到科索沃部队（驻科部队）司令官卡洛·科比丘苏将军未能和我们在一起，我们希望他将在不久将来拜访我们。

我们要向海克鲁普先生表示欢迎，我们感谢他向我们通报情况。我将努力把我的发言集中在海克鲁普先生提出的并载于秘书长报告的几个内容上，而忽略对安全局势的评论，因为这个问题更多地涉及驻科部队。

我要强调四个方面。第一，加强地方行政体制。我们赞扬在体制和经济领域取得的成就。这些成就已经按第 1244（1999）号决议的规定使几乎完全依赖外部角色的现象得到改观。联合国科索沃临时行政当局

特派团（联科特派团）向公共官员提供的培训促进了行政权力下放的过程，这可以成为建立强大机构的保障，这些公共官员是在 10 月份当选的，正在管理地方行政机构。我们也谨指出推动经济的各项方案。

在谈到加强地方机构时，我也应提到报告中对实行司法的重视以及对整个法治的重视。我们谨提请注意以下富有挑战性的复杂问题，大赦、有罪无罚、向司法机关申诉、建立独特的司法结构、以及法官和公诉人的安全，更不用说一个相关的议题：前南斯拉夫问题国际刑事法庭。在这方面，我谨请海克鲁普先生就我们在秘书长报告第 38 段中看到的他有关联科特派团管理的警察和司法制度的不同和独特结构的建议提供一些额外的信息。

第二个方面是为临时自治建立法律基础。我们感到，延期举行普选的决定是明智的。我们过去曾经说过，我们必须从一开始就确定机构的范围，以便能够在举行选举之前这样做。南斯拉夫联盟共和国参加这一进程的所有阶段是很重要的。这就是为什么我们感到遗憾的是，塞族代表退出了工作组。尽管这一事实已经被提到几次，我谨请海克鲁普先生就这项决定的可能的原因向我们提供更多的信息，告诉我们是否存在其他替代办法可以保证塞族代表的返回和参加这一进程。

第三个方面是同贝尔格莱德的关系。我们注意到，已经采取了建立信任的措施，例如在贝尔格莱德设立联科特派团的办事处，塞尔维亚提出解决塞尔维亚南部问题的方案，以及决定塞族部队开始控制地面安全区领土的一部分。我们对这可能带来的风险感到关切，主要因为我们看到该区内的不稳定。这也就是为什么联科特派团和驻科部队必须继续监督执行这些新的机制，以确保各方遵守其承诺。

第四个方面是如何看待暴力行动。我们请秘书长代表告诉我们现场的人们如何看待极端分子犯下的这些暴力行动。这些极端团体在人民中得到多少支持？他们如何看待塞尔维亚和马其顿军队的谨慎态度？安全理事会的声明和公报对人民有什么影响？

暴力的升级是该领土中非法贩运军火的一个明确的迹象。我们必须问问自己：现在生效的这种武器禁运的实际影响是什么？极端团体是从哪里获得这些军火和弹药？我们感到不应当忽视这一情况。显然，安全理事会第 1160（1998）号决议的规定正在遭到违反，因此安全理事会必须通过制裁委员会调查这一事实。

最后，我谨表示哥伦比亚对我们将在本次会议结束时通过的主席声明的支持。

图雷先生（马里）（以法语发言）：我也谨感谢秘书长 2001 年 3 月 13 日有关联合国科索沃临时行政当局特派团（联科特派团）的报告。我谨欢迎秘书长的新的特别代表汉斯·海克鲁普先生，并感谢他所作的非常发人深省的通报。我们谨借他出席会议的机会重申，马里完全支持他为寻找解决科索沃的众多挑战的方法所做的努力。

尽管联科特派团在过去面对许多政治、经济和安全问题，并且不幸今天仍然面临这些问题，我国代表团相信，在执行其任务时已经取得了许多进展。尽管我们欢迎所取得的具体的进展，我国代表团强烈支持秘书长特别代表和驻科部队指挥官为执行安全理事会第 1244（1999）号决议所作的努力。

我国代表团赞同海克鲁普先生的优先事项，这反应在摆在我们面前的报告的第 2 段中，也就是建立该省临时自治的有效的法律基础、建立有效的司法和执法制度以及重建经济。我们相信，所有这一切将帮助为科索沃的稳定和民主的多民族社会奠定坚实的基础。

在政治事务上，我国代表团欢迎以秘书长特别代表为首的有关临时自治的法律基础的工作小组的成立。从我国代表团的观点来看，这一法律基础是极其重要的，因为这是在举行科索沃普选之前建立未来临时自治政府的机构和权利的基础。

为了适当进行选举，必须达到一些初步条件。例如充分执行 2000 年 10 月城市选举的结果，并建立一

个可靠的选民登记名单。国际社会必须通过联科特派团和驻科部队克服的一个重大挑战就是让所有种族团体自由和充分地进行参与。

在安全问题上，我国代表团仍然深切关心在塞尔维亚南部、普雷塞沃山谷和前南斯拉夫的马其顿共和国同科索沃之间的边界地区的暴力。我们强烈谴责阿尔巴尼亚族极端团体进行的暴力和非法恐怖行动。我们相信，种族极端主义只会削弱整个巴尔干和特别是科索沃。显然，该省存在的暴力是国际社会实现和平、民主与繁荣目标的最大障碍。

我国代表团欢迎在 2001 年 3 月 12 日签署一项停火协定，并呼吁签字各方严格遵守承诺。我们回顾，毫无意义的暴力从未解决过一场危机局势。只有通过冲突各方之间的建设性对话才能减缓紧张局势和结束危机。

我国代表团赞扬南斯拉夫联盟共和国政府和前南斯拉夫的马其顿共和国政府在塞尔维亚南部和马其顿北部暴力升级时实行的克制和采取的温和态度。我们强烈支持南斯拉夫联盟共和国的和平计划，以停止恐怖分子在塞尔维亚南部反复发动的袭击。马里致力于南斯拉夫联盟共和国和马其顿的稳定、主权和领土完整。

我国代表团强烈支持联科特派团和驻科部队在监督行政边界时采取的具体措施。我们很高兴地了解到，在南斯拉夫联盟共和国新政府同联科特派团之间的关系正在改进。在贝尔格莱德开设一个联科特派团办事处是另人鼓舞的。其他具体行动，例如塞族代表返回有关法律基础的工作小组、释放所有被监禁者和澄清失踪人士的命运，也是非常可取的。我们相信，这种措施有助于创造并加强各方之间的信任。

加强安全保障的一个重要方面是尽一切努力确保尊重法治。我们欢迎科索沃特派团争取建立一个能为居民提供健全司法的可靠的司法体制的努力。同样重要的是，必须在科索沃政治领导人们和南斯拉夫联盟共和国当局之间建立一个对话的框架。

最后，在经济方面，我们赞扬科索沃特派团过去 18 个月所作的工作，鼓励他们坚持执行有效的经济结构，为科索沃的持久和自力的经济发展建立条件。

尼武尔先生（毛里求斯）（以英语发言）：主席先生，我将努力听从你的呼吁，发言简短。我不打算谈与该问题有关的所有各点。

首先，我们高兴地欢迎秘书长驻科索沃新任特别代表和联合国科索沃临时行政当局特派团（科索沃特派团）团长汉斯·海克鲁普先生。我们感谢他向我们通报科索沃局势。我们也感谢秘书长的全面报告。

我们充分认识科索沃特派团所承担的工作的艰巨性，以巩固和平，处理种族暴力，建立和行使有效的行政管理，并在政治上为科索沃在南斯拉夫联盟共和国内实现自治所必要的民主进程作好准备。这些都是重要的挑战，我们满意的是，科索沃特派团正在有效地处理所有这些问题。我们赞赏驻科索沃部队（驻科部队）在确保和平与安全方面的作用——科索沃特派团的工作若要成功，这极端重要。

我们知道科索沃境内有极端主义分子，他们的目的同安全理事会第 1244（1999）号决议中设想的不一样。在今年往后选举前，这些份子当然会从事暴力行径，铤而走险。这不应阻碍联塞特派团执行安全理事会第 1244（1999）号决议所赋予的任务。但是极端重要是，阿族人和塞族人都应最大限度地参加选举，以便结果完全可信，选举后能出现一个真正具有代表性的立法机构。

我们还认为，南斯拉夫政府应该参加在南斯拉夫联盟共和国内建成一个自治的科索沃的进程。这方面，必须尽早在贝尔格莱德建立拟议的科索沃特派团办事处。

作为一个多民族国家，毛里求斯毫无疑问，建立一个多民族的科索沃是可实现的现实。我们希望科索沃阿族和塞族领导人让他们自己的人民看到，必须充分支持科索沃特派团的框架，反对他们双方各自的极端主义分子。同时，科索沃特派团必须努力确保行政

管理和司法体制对所有民族都绝对公平，完全自由和没有歧视。

最后我要向海克鲁普先生保证，毛里求斯充分支持他完成这一重要职责。

库尼先生（爱尔兰）（以英语发言）：主席先生，我要感谢你召开这次会议。我们要祝贺海克鲁普先生自担任联合国科索沃临时行政当局特派团（科索沃特派团）团长以来所作的工作，感谢他今天所作的丰富的通报。

爱尔兰完全赞成瑞典常驻代表作为欧洲联盟主席将要作的详细发言，因此我将力求简短，仅突出讲几点。

爱尔兰彻底谴责科索沃境内以种族为动机的暴力的继续。我们欢迎科索沃特派团和驻科索沃部队维持稳定的继续努力，我们敦促科索沃政治领导人们为发展一个和平与宽容的社会承担更大的责任。

我们对海克鲁普先生有关贝尔格莱德和普里什蒂纳之间的关系已有改善的评论感兴趣，并且支持他的意见，即国际社会应该在科索沃问题上继续同南斯拉夫当局进行建设性对话。这方面，我们欢迎最近通过《大赦法》，并敦促贝尔格莱德当局采取措施，释放还存在的所有政治犯。有失踪人士问题和难民返回他们在科索沃境内家园问题也必须取得进展。

爱尔兰充分支持特别代表今天所介绍的科索沃特派团工作基本重点，其中包括建立一个法律框架，加强科索沃境内的执法和刑事司法体制，完成经济重建。我们认为，选举制度需要进一步的发展，以便选举能体现整个科索沃人口的愿意。

我们理解该地区许多人急不可待的想进行选举。我们也认识到准备工作中固有的各种困难。这方面，我们赞成海克鲁普先生的意见，即科索沃民族人口多样化的情况应该在法律框架联合工作组中得到反映。因此，我们对塞族代表退出该工作组感到遗憾，我们鼓励贝尔格莱德行使影响力，确保科索沃塞族适当参加这一进程。

虽然今天的讨论侧重于科索沃，但我们不能无视塞尔维亚南部和前南斯拉夫的马其顿共和国境内的事态发展，它们威胁整个地区的安全。我们欢迎贝尔格莱德尊重第 1244（1999）号决议的承诺，以及它强调需要长期、全面解决的倡议。为了帮助实现这一点，欧洲联盟已经决定增加在该地区的欧盟监测员人数。我们注意到北大西洋公约组织缩小地面安全区的决定，欢迎最近同塞族和阿族代表签字停火。有关各方现在应开始直接谈判，争取化解该地区的紧张局势。

我们仍然对前南斯拉夫的马其顿共和国境内暴力增加，包括最近发生在泰托沃附近的事件，感到极端担忧。我们无保留地谴责这些行动。

最近几个星期来科索沃境内和四周暴力升级有许多原因，其中包括犯罪活动。然而，想在该地区散布暴力种子的人，可在那里的政治分歧中找到肥沃的土壤。在谴责一切暴力行径的时候——我们必须谴责，我们绝不能忽视需要消除这种暴力得以滋长的条件。爱尔兰借此机会敦促该地区所有国家政府发展以民主原则、充分尊重人权和基本自由，以及所有公民平等为基础的建立信任措施。此外，各国政府还必须确保在本国边界内实现对等尊重——即各民族社团之间平等尊重，以便所有公民都能认同他们生活所在的国家，并且感到自在。这方面，我们要赞扬前南斯拉夫的马其顿共和国政府公开宣布、克里姆外长上星期在安全理事会上发言时重申，他们打算继续维持一个多种族和民主社会的承诺。

主席（以英语发言）：现在我将以乌克兰代表的身份发言。

我国代表团欢迎今天的会议是一次好机会，以促进安全理事会同联合国科索沃临时行政当局特派团（科索沃特派团）新领导之间更加密切的合作。有海克鲁普先生作为一位杰出国务活动家和政治人物的广博经济和科索沃特派团已采取的措施，我们相信特派团现在有好领导。同时，履行特派团使命的现阶段显然并非容易，考虑到科索沃境内和四周和平所面临的顽固挑战。

正如我们以前曾指出的那样，尽管该区域出现了新的有利的政治气氛，尽管出现了朝向科索沃总体稳定的令人鼓舞趋势，但该省的局势仍然存在一些令人不安的特征。其中包括族裔间暴力和政治暴力，少数民族裔缺乏安全，严重的有组织犯罪，非法小武器泛滥，毒品走私和贩卖人口。

在此背景下，我们欢迎海克鲁普先生所确定的今后几个月科索沃特派团活动的优先事项。我们认为，尤其重要的是应确立科索沃临时自治的法律框架，作为举行全科索沃选举的前提条件。我们欢迎设立由科索沃各主要政党和族群的代表以及国际专家组成的处理这些问题的工作组。

然而，科索沃塞族代表最近退出该工作组，使整项工作遇到了一个现实障碍。工作组中没有塞族代表意味着塞族可能拒绝承认和接受工作组工作的结果，从而可能导致科索沃塞族人不参加全科索沃的选举，进而影响到选举结果的合法性。因此，我们呼吁科索沃特派团尽力鼓励科索沃塞族代表恢复参加工作组的活动。

同样重要的是，应落实科索沃特派团的其他优先事项，尤其是进一步建立有效的执法和法律制度。我们赞扬科索沃特派团旨在减少种族犯罪和政治暴力的警察活动，以及它在发展科索沃警察部门方面所取得的成功。科索沃特派团国际法官和检察官的努力也应得到我们的赞扬。我们确认，关于对贩卖人口行为的刑事处罚以及科索沃境内武器拥有权许可问题的条例特别重要。

我国完全同意认为，建立科索沃特派团与南斯拉夫当局之间适当和定期的对话以及更密切合作将有助于科索沃特派团优先事项的落实。在这方面，我国代表团支持目前南斯拉夫政府和科索沃特派团之间积极关系的发展以及为在贝尔格莱德开设科索沃特派团办事处而采取的措施。

我们欢迎今年2月南斯拉夫议会通过大赦法，为释放被关押在塞尔维亚监狱内的100多名科索沃阿族

人铺平了道路。我们注意到科索沃特派团和驻科索沃部队(驻科部队)所取得的成就，但我们依然关切科索沃境内和周围地区的严重安全状况。过去几个星期里塞尔维亚南部和马其顿共和国境内出现的危险事态发展实际上清楚表明，科索沃问题具有强烈的区域层面。仅仅在过去两个星期里，普雷舍沃山谷的局势达到了一个紧要的关头，我们认为其原因在于国际社会过迟采取措施遏制恐怖主义的扩展，制止阿族反叛者漠视各方为实现该区域安全与稳定所作种种努力而进行的挑衅。

在这方面，我们认为北大西洋公约组织(北约)作出的分阶段和有条件缩减地面安全区以及让南斯拉夫部队于其后返回这一安全区的决定是令人欢迎的重要步骤。

我们还欣慰地听到这样的消息：南斯拉夫部队与阿族战斗人员之间于2001年3月12日签署了一项停火协定。乌克兰外交部长3月13日的有关声明中着重提到了这一点。

今天，我们的主要关切是马其顿共和国境内尚未解决的危急局势。这一局势已从与科索沃交界地区移到该国领土以内。我们支持北约与马其顿政府之间开展更密切的协作，而且我们认为，科索沃特派团和驻科部队应加紧努力，加强对科索沃一侧边界的控制和安全。在这方面，我们赞扬欧洲议会昨天通过决议，要求驻科部队采取更坚决的行动，必要时使用武力，以阻止阿族极端分子渗透进马其顿共和国境内。我希望今天主席声明中所载的这方面强烈信息将产生效果。

最后，我祝愿海克鲁普先生和他的工作班子在执行其艰巨任务过程中取得圆满成功。在这些努力中，他们将会得到乌克兰的支持。

我现在恢复行使安全理事会主席的职责。

下一位发言者是瑞典代表。我请他在安理会议席就座并发言。

肖里先生（瑞典）（以英语发言）：我荣幸地代表欧洲联盟发言。欧盟的中欧和东欧联系国——保加利亚、捷克共和国、爱沙尼亚、匈牙利、拉脱维亚、立陶宛、波兰、罗马尼亚、斯洛伐克和斯洛文尼亚——和联系国塞浦路斯和马耳他以及参加欧洲经济区的欧洲自由贸易联盟（欧贸盟）成员国冰岛都同意本发言。

欧洲联盟欢迎秘书长特别代表汉斯·海克鲁普的到访。我们感谢他就科索沃境内今后的挑战作了内容详实的介绍。欧洲联盟还表示赞赏驻科索沃部队（驻科部队）指挥官卡洛·卡比吉索将军的奉献和投入。考虑到该地区目前的安全状况，他已决定不离开科索沃。

欧洲联盟完全支持秘书长特别代表努力确保充分执行安全理事会第 1244（1999）号决议。欧洲联盟认为，秘书长特别代表采取的做法有利于处理科索沃境内尚待完成的任务。我们强调我们坚定致力于建立一个民主和多族裔的科索沃。

秘书长关于科索沃问题的最近一份报告证实，主要针对塞族人和罗姆人的种族犯罪数目仍然高得令人吃惊。欧洲联盟强烈谴责使用暴力和极端主义行为以及使不同族群共存更加困难的任何行为，例如最近对一个警察局的攻击以及米特罗维察北部发生的烧毁私人房屋的行为。它呼吁具有政治和道义权威的所有领导人远离此种行为。欧洲联盟敦促各政治领导人和当地各族裔社区加强努力，本着诚意通过建设性对话建立信任，并在共同关心的问题上取得进展。在这方面，欧洲联盟高度赞赏驻科部队和联合国科索沃临时行政当局特派团（科索沃特派团）在确保该省安全和公共秩序方面发挥的中心作用，以及它为科索沃所有族裔和社区创造一个安全环境的努力。欧洲联盟愿意通过支助所有族群和少数族裔以及促进长期经济发展和加强安全的项目，继续支持——包括通过科索沃特派团提供支持——缓解紧张形势。

欧洲联盟支持科索沃特派团努力加强与南斯拉夫联盟共和国有关机构的对话与合作。我们欢迎最近

正采取步骤，在贝尔格莱德设立科索沃特派团联络处，并希望这一联络处会很快正式投入工作。

欧洲联盟欢迎南斯拉夫联盟共和国议会最近通过大赦法并为实施该法采取步骤。然而，我们重申呼吁塞尔维亚当局和南斯拉夫联盟共和国当局寻找适当的法律渠道，释放所有仍被关押的政治犯。这些措施将大大有助于展开科索沃代表与贝尔格莱德代表之间的对话。

欧洲联盟完全支持采取主动，制定自治政府临时机构的法律框架，包括有效保障少数族裔权利的措施，以此作为下一个步骤。制定法律框架，尤其是确定当选机构的职责和权力，对于确保依照安全理事会第 1244（1999）号决议，成功举行全科索沃的选举来说，是极为重要的。欧洲联盟确认必须使所有各方，包括南斯拉夫联盟共和国当局和塞尔维亚当局随时了解这一进程的发展情况。

在进行选举之前还应采取其他一些措施。必须进一步发展选举制度，包括更新和综合公民和选民登记册，其中将包括去年没有登记参加地方选举的难民、内部流离失所者和少数族裔的成员，从而确保选举能真正代表科索沃居民的意愿。欧洲联盟强调必须为投票建立一种高度安全的环境，并强调需要在落实地方选举结果方面取得进一步进展。

欧洲联盟希望所有种族群体建设性地参与发展法律框架并筹备全科索沃的选举。在这方面，欧洲联盟感到遗憾的是，科索沃塞族代表最近退出有关法律框架的工作组。欧洲联盟呼吁南斯拉夫联盟共和国/塞族当局支持执行第 1244（1999）号决议的这一重要阶段，并鼓励贝尔格莱德施加其影响力，以确保科索沃塞族充分参与这一进程，特别是通过科索沃塞族社区一位合格的代表恢复参加有关法律框架的工作组。

欧洲联盟依然对塞尔维亚东南部的暴力程度表示关切。它欢迎塞族和阿族代表最近签署停火协议，这是朝着该区域安全与稳定跨出的重要一步。欧洲联

盟强调各方必须严格遵守各项协议。作为下一个步骤，欧洲联盟要求各方尽早开始直接的谈判，并进一步采取必要的建立信任措施，以确保缓和该地区的紧张局势。

欧洲联盟欢迎北大西洋公约组织（北约）和南斯拉夫联盟共和国之间就缩小地面安全区所达成的协议。欧洲联盟将继续向旨在和平解决冲突的努力提供具体的支持。欧洲联盟愿强调指出，欧洲联盟监测员应当增加在该地区的存在，作为这方面的一项有益的贡献，欧洲联盟今天已经决定在今后几天内向实地提供额外的大量监测员。

欧洲联盟深感震惊地注意到，最近阿族极端分子和前南斯拉夫的马其顿共和国武装部队之间在泰托沃城市附近发生冲突，而且最近也有关于在前南斯拉夫的马其顿共和国其它地区的暴力行径的报道。欧洲联盟强烈谴责各种事件在前南斯拉夫的马其顿共和国不断增加，并呼吁在科索沃、塞尔维亚南部以及前南斯拉夫的马其顿共和国所有有关的具有政治权威的人明确和公开地与这些攻击背后的力量保持距离，并对它们加以孤立，同时承担其对该区域和平与稳定的责任。

欧洲联盟支持政府在该国维持政治稳定方面保持适当克制的政策，并强调所有种族群体的领导人之间应当就稳定、多元化、以及政治和社会融合进行建设性的对话。

欧洲联盟重申坚定地致力于该区域所有边界不可侵犯的原则以及前南斯拉夫的马其顿共和国的主权和领土完整。欧洲联盟重申统一边界管理的重要性，并随时准备支持该区域各国的努力。一个和平与稳定的前南斯拉夫的马其顿共和国——在国际公认的边界之内——是该地区稳定的一个关键因素。

我们注意到在该区域稳定方面，科索沃内外的事态发展的重要性，我们今天听取的介绍和各个发言中已经突出表明了这一点。在这样一个更广泛的范围内，根据去年 11 月欧洲联盟各国和西巴尔干各国国

家元首和政府首脑之间的萨格勒布首脑会议，欧洲联盟重申坚定支持该区域融合与合作的力量，并注意到激励东南欧各国国家元首和政府首脑的建设性精神，这体现在最近在斯科普里举行的东南欧合作进程首脑会议的宣言中。

主席（以英语发言）：我名单上的下一位发言者是前南斯拉夫的马其顿共和国代表。我请他在安理会议席就座并发言。

查洛夫斯基先生（前南斯拉夫的马其顿共和国）（以英语发言）：主席先生，我谨与前面的发言者一道赞扬以你为代表的乌克兰担任安全理事会主席所提供的富有活力、深思熟虑和重要的领导，你是马其顿和我本人的一位非常好的朋友。

我们高兴地看到秘书长的特别代表兼联合国科索沃临时行政当局特派团（科索沃特派团）的负责人汉斯·海克鲁普先生来到安全理事会会议厅。我认真和非常有兴趣地听取了他的简报。同该区域、欧洲联盟、以及欧洲安全与合作组织（欧安组织）的其它国家一样，马其顿共和国希望在科索沃看到更多的安全、更多的法律和秩序、充分地尊重人权、更好的经济和社会发展、以及当然还有更多的民主发展。在这方面，我们非常赞赏科索沃特派团和科索沃部队（驻科部队）的努力，以及海克鲁普先生以及今天本应在这里的卡洛·卡比齐奥苏将军的努力，后者是在科索沃的国际安全存在——即北大西洋公约组织（北约）领导的驻科部队的指挥官。

从秘书长 2001 年 3 月 13 日的报告(S/2001/218)的内容以及我们今天听取的发言中，可以清楚地看到科索沃特派团和驻科部队正在取得重要的成果，尽管它们每天面临重大的问题，而且将在今后的时期内继续面临这样的问题。如所预料的那样，我们看到第 1244（1999）号决议的执行并不是容易的事情，但它必须在其各方面都得到充分的执行。该决议的政治平衡要求其所有部分和条款应当得到同样的注意。我高兴地注意到海克鲁普先生表明以这种方式进行工作的承诺和意愿——当然，与安全理事会、北约、欧洲

联盟、欧安组织、以及该区域所有国家进行非常密切的合作。大家应当清楚地看到——我非常希望强调这一点——不执行第 1244（1999）号决议将被视为本组织和北约的一个失败。我相信不会发生这样的情况。

在这一时刻，马其顿的主要关注是科索沃不应当继续成为该区域的紧张根源，或破坏该区域稳定的一个因素。用马其顿共和国总统的话来说，

“由于从科索沃渗透进来的恐怖主义暴徒所领导的武装暴力，马其顿的安全局势已经恶化。这些暴徒由主要来自科索沃的前科军成员组成。他们的目标是通过持续攻击种族间关系和国家结构来破坏马其顿的稳定。”

必须紧迫地消除为渗透马其顿而在边界地区建立的极端分子的准军事基地。换句话说，不应允许科索沃安全紧张局势和安全问题外溢到该区域和马其顿。安全理事会在 3 月 2 日和 7 日，秘书长在 2 月 28 日，都强烈地谴责了极端分子的活动。但是，尽管如此，极端分子继续其恐怖主义活动，设法潜入马其顿，并对我们的军队、警察和居民进行武装攻击。

事实上，我们看到的是从国外、从科索沃对马其顿的武装侵略。在这一方面，我要强调巴尔干地区联合国特使卡尔·比尔特先生昨天说的话。他“对这样一个事实感到非常失望，即一个属于联合国会员的国家正受到来自联合国管理的领土的袭击”。根据安全理事会第 1244（1999）号决议控制科索沃边界以防止来自科索沃的消极影响扩散的义务在于那些管理科索沃的方面：联科特派团和驻科部队。我们掌握的证据以及友好国家向我们提供的证据表明，武装极端分子是来自科索沃的阿尔巴尼亚人。

当务之急是孤立极端分子，并且使他们不能够执行其议程和开展恐怖主义活动。联科特派团和驻科部队应做这件事情，采取充分的军事和治安措施。它们应该控制与马其顿接壤的边界，并且应该摧毁科索沃境内的恐怖主义基地。应该明白，极端分子破坏马其

顿的稳定、安全和领土完整的活动将不会成功。我们不会允许这种事情发生。在这一方面，我高兴地表示我国政府对得到安全理事会的支持感到满意。我们还高兴地听到驻科部队的声明：

“驻科部队对马其顿政府的关切作出了强有力的反应，并且沿着与马其顿的边界采取了强有力的、成功的行动，以确保科索沃边界地区不是科索沃境内武装极端分子的避风港。”

在马其顿和我们地区以及欧洲所有国家的所有合法政治实体谴责极端分子的活动、以及使用武力和恐怖主义实现政治目标的做法。现在，我们必须确保说到做到。在国际社会和个别国家的努力中，最重要的作用、责任和任务交给联科特派团和驻科部队，联合国以及北约。安全理事会、秘书长和其他有关国家或国际机构应帮助海克鲁普先生和卡比吉欧苏将军成功地执行这项重要任务：防止科索沃成为一个紧张根源和安全麻烦的发源地，并且应该帮助科索沃省成为一个发展和民主的地方以及一个人人平等的多民族社会。

我们认为，这是可能的。马其顿将毫无保留地、毫不犹豫地帮助联科特派团和驻科部队。不能接受的是，科索沃极端恐怖主义分子被允许破坏马其顿共和国、一个联合国会员国的稳定，或破坏其成功的民主发展以及融入欧洲——大西洋结构。

我们认为，重要的是，我们应该在南斯拉夫联盟共和国把科索沃视为欧洲的一部分。目前，科索沃面临许多困难，但是它有一个非常光明的未来。科索沃也有一天将加入欧洲——大西洋结构。这是科索沃的未来。与欧洲一体化是科索沃的未来。但是，如果科索沃变成该地区各国与欧洲联盟一体化的障碍，如果科索沃继续是欧洲的问题，如果把十九世纪的建立一个阿尔巴尼亚、大科索沃国或一个纯粹的阿尔巴尼亚国的思想强行灌输给科索沃人民，或者是如果科索沃人被迫变成罪犯和恐怖分子，科索沃就不会与欧洲一体化。

作为联科特派团和驻科部队的负责人，海克鲁普先生和卡比吉欧苏将军的任务实属不易。但是，考虑到这项任务的人道方面，值得努力完成这项任务，执行安全理事会第 1244（1999）号决议所交给的任务。我们衷心祝愿他们获得巨大成功，并象我已经说的那样，承诺帮助和支持他们。

主席先生，正如你所看到的那样，我们的立场与代表欧洲联盟发言的瑞典代表所表示的立场是一致的。

但是，关于马其顿目前的关切，我要向你们宣读马其顿总理昨天发表的声明：

“事实是，一个月以来，我国遭到怀有威胁其安全与完整的真正意图的机构的袭击。

“一开始，我们都以为这些只是某些犯罪团伙的活动。但是，今天所有迹象表明，他们得到位于科索沃的结构所提供的后勤和技术支持。我们并不知道他们的最终目标是什么，但是，我们深信，他们将给巴尔干地区的阿尔巴尼亚人造成巨大伤害。”

他补充说，

“每一位通情达理的阿尔巴尼亚政治家意识到这一点。那些想在马其顿制造战争的人应该认识到，马其顿军队和警察将作出严厉的反应。我们将要求北约和驻科部队直接介入对抗。我们正面临一个特别局势，但是我深信，除打败恐怖分子外，我们别无其他选择。但是，这必须是一场政治胜利，而不是一场军事胜利。”

我有许多问题要问海克鲁普先生。由于时间关系，我要借此机会只问一个问题，只发表一条具体的评论：联科特派团和驻科部队将如何执行 2001 年 3 月 7 日安全理事会主席声明以及今天将通过的安理会主席声明？

具体地关于来自科索沃的恐怖分子对马其顿共和国发动的侵略——我用的是“侵略”一词，这是正

在真正发生的事情——你们将同科索沃合法的政治领导人讨论这项声明吗？他们能够促进科索沃和平发展、欧洲观点和标准以及睦邻友好，他们能够对恐怖分子领导人施加影响。

海克鲁普先生，你将同科索沃的合法政治领导人讨论这些声明吗？他们能够促成科索沃的和平发展、欧洲观点和标准以及睦邻友好关系，他们能够影响恐怖主义分子领导人。你将与马其顿政府讨论这些声明吗？马其顿政府渴望看到科索沃作为一个民主的欧洲社会而开始发展，而不是成为其邻国的危险。你将对极端分子采取特别措施吗，如果是的话，采取何种措施？关键是要迅速和及时地解除极端分子的武装并使之孤立。如果愿意的话，可以采取各种预防措施。当然，我对此没有疑问。我相信你正考虑作一些具体和实际的事。安全理事会主席声明的执行是一项非常重要的事，不应仍然仅成为一纸空文，因为这些声明强烈要求充分执行第 1244（1999）号决议。

人所共知，科索沃有很多装备，正在发生很多非法的交易。科索沃特派团的责任是制止这种非法活动，它们是由毒品贩运得来的钱以及来自国外的非法资金所资助的。驻科部队还必须立即检查延马其顿边界的目前情况，以期采取进一步的具体和切实的措施来防止紧张局势从科索沃蔓延到马其顿。我希望卡洛·卡比吉欧苏将军目前正在做这件事。或许这是为什么他今天没有与我们在一起。我说过，他表示愿意这样做使我受到鼓舞。我要重申：我们今天确实希望他在这里。

最后，我要表示我的希望：科索沃特派团和驻科部队将履行其职责，充分和负责任地执行安全理事会第 1244（1999）号决议，并将成功地阻止恐怖主义极端分子的侵略，这些人正威胁马其顿的安全和领土完整。此外，我们希望他们将帮助科索沃开始以欧洲为方向的健康发展。

主席（以英语发言）：我感谢前南斯拉夫的马其顿共和国代表对我讲的客气话。

下一位发言者是阿尔巴尼亚代表，我请他在安理会议席就座并发言。

内绍先生（阿尔巴尼亚）（以英语发言）：主席先生，首先，我要感谢安全理事会在你的领导下所作的出色工作，以及贵国在巴尔干区域问题中表现出的承诺。

我国代表团热烈欢迎秘书长科索沃问题特别代表汉斯·海克鲁普先生参加本次会议。我们赞赏他的看法和建议，感谢他在科索沃民主化及那里建立必要民主体制过程中的参与和努力。

市政选举是科索沃历史上的首次民主选举，再次体现出科索沃阿尔巴尼亚人建立体制和管理一个多种族和民主国家的充分能力。即将举行的大选对于完成整个体制框架和对与国际方面合作而接管必要的自治和充分控制局势，都是同样重要和必要的。我们认为，这一重要的步骤将有助于改进理解和推动自由和多种族民主社会中各少数民族共处和一体化进程。

为新的选举准备法律框架，必须清楚地确定体制责任，必须执行安全理事会第 1244（1999）号决议对科索沃阿尔巴尼亚人高度自治的要求。科索沃阿尔巴尼亚人的自治越充分和越有意义，他们实现科索沃纳入民主欧洲大家庭的责任就越大。

我们对科索沃塞族代表撤出了关于科索沃全境选举法律框架问题工作小组，感到遗憾，这从而妨碍了科索沃的民主进程的推进。

科索沃的塞族人是建立科索沃多种族社会进程的不可分割的部分。阿尔巴尼亚政府呼吁贝尔格莱德的新当局鼓励科索沃塞族人、尤其是米特罗维察的塞族人不要抵制和破坏新的民主体制的建立，不要被用作紧张局势的因素，而是正相反，融入并参加那里联合民主体制的建立。

我们欢迎开始释放阿族政治犯，我们鼓励贝尔格莱德当局释放仍被关押的所有剩下的阿族政治犯，并得以公布关于在科索沃战争期间失踪者的情况。我们认为，新的和真正的民主社会无法基于把

政治犯持为人质，而且必须有勇气公开谴责前政权的滔天罪行。

今后，国际社会将面对着科索沃的关键问题——即其政治地位。我们认为，一旦第 1244（1999）号决议所阐明的必要条件得到实现，就自然会有解决办法。

阿尔巴尼亚政府认为，在国际社会关照下于科索沃展开的不可逆转的民主进程，以及关于该省阿尔巴尼亚人高度自治的安全理事会第 1244（1999）号决议的执行，将是科索沃阿尔巴尼亚人在联合国监督下纳入欧洲联盟的重要因素。

最近，联合国内一些关切科索沃地位的国家提出了一些建议；它们的真正意图不是要找到实际办法，而是为了找到符合自己的利益的办法。任何寻求在旧的、冲突的、传统的巴尔干制度内部找到办法的建议，对今天正在科索沃形成的民主现实都是十分危险的，具挑衅性的和不可接受的，这些体制只是符合那些不幸无法与陈旧的民族主义哲学割裂开的国家的无意义的民族统治利益和骄傲。

阿尔巴尼亚政府满意就普雷塞沃达成的协议，把这一行为高度评价为阿尔巴尼亚人进入新的和平进程的善意和表现，以取得将按照国际标准肯定和尊重阿尔巴尼亚人权利的政治协议。

我们懂得，普雷塞沃最近的事态发展是那里先前事态发展以及阿尔巴尼亚人抵抗米洛舍维奇政权所实行的迫害和种族灭绝的延续，不仅存在于科索沃，而且存在于整个普雷塞沃地区。我们不同意使用暴力是对这些冤屈的答案，相反，我们认为唯一的办法是有关各方之间的政治对话。

阿尔巴尼亚政府认为，联合国和北大西洋公约组织是实现该地区和平与稳定的主要组织，阿尔巴尼亚政府坚决支持它们。我们要求那里的阿尔巴尼亚行动者也支持这些组织和努力寻求和平解决。

与此同时，我们希望国际社会在评估导致甚至挑起暴力的因素时采取同样的客观态度。

我们谴责最近发生的暴力和极端行为，我们必须了解，在普雷谢沃河谷，现实让人对未来担心，这种看法涉及到对塞尔维亚发生的新变化的保留，认为包括在科索沃建立飞地和县的解决办法是一种反映冲突和不稳定的解决办法。此外，阿尔巴尼亚人没有信心，因为他们看到过去在科索沃从事种族灭绝的军事指挥官和将军们就是今天被利用来和谈的同一批人。

我想摘要地引述刊登在 2001 年 3 月 19 日《时代》杂志上的“红色贝雷帽”一文：

“事实上，新政府对塞尔维亚以往战时的行为无动于衷。金吉奇总理最近任命斯列腾·卢基奇担任公安部长这一重要职务，而此人在北约轰炸之前在科索沃的屠杀中指挥了塞尔维亚警察。现在卢基奇新的职责之一就是逮捕和引渡被海牙指控‘于 1992 年 5 月至 1994 年 10 月期间在东部的维舍格拉德镇蓄意杀害很多波斯尼亚穆斯林平民’而受到通缉的两名亲属米兰·卢基奇和斯雷多耶·卢基奇。这些人被指控于 1992 年 6 月将 135 名妇女和儿童驱赶到两所房子内活活烧死。”

最近，马其顿发生了令人非常震惊的暴力和极端主义行为。我们希望强调指出，通过使用暴力实现政治目标不仅是不能接受的，也是必须受到谴责的。

阿尔巴尼亚政府认为，马其顿的民主进程将通过那里的马其顿阿族人士的参加和机构的更好的运作，通过承认马其顿阿族人士的权利继续进行下去。根据国际公认的准则，应该允许马其顿阿族人士享有这一权利。

阿尔巴尼亚政府认为，马其顿的主权和领土完整得到维护，不仅符合马其顿本身稳定的利益，而且符合整个地区稳定的利益。

我们认为，马其顿的暴力行为将是孤立的，政治进程将有助于解决马其顿阿族人士提出的问题。

我们赞赏马其顿政府昨天晚上决定同国际社会合作、提供财政手段建设南欧大学，在马其顿电视中开始使用阿尔巴尼亚语的第三套节目以及提供财政支助推动马其顿的自治。

我们认为承认马其顿阿族人士作为平等公民的所有权利会带来和平和结束当前的紧张局势。

最后，我强调，不应将业已造成的困难局势看成是巴尔干某些集团或势力企图制造一个更大的民族主义国家。巴尔干地区已经受过这种邪念和塞尔维亚民族主义统治的苦，那种邪念和统治曾经给欧洲心脏地区带来真正的人类灾难。阿尔巴尼亚人是受苦最为沉重的民族之一。不幸的是，这一想法仍然活跃在某些亲民族主义的势力当中，这些势力希望通过利用民主的语言实现他们的想法。

阿尔巴尼亚民主的新愿望是完全融入欧洲联盟和北约的结构，这一目标驱使阿尔巴尼亚致力于落实和保护民主的根本权利，保护人权和少数族裔。

阿尔巴尼亚同巴尔干各国有着同样的目标，认为这一现实主义政策将在邻国扎根，这些国家应该尊重和落实阿族人士的宪法权利，不论他们是在马其顿、普雷舍沃还是黑山。

主席（以英语发言）：我感谢阿尔巴尼亚代表对我说的客气话。

我名单上下一位发言者是土耳其代表。我请他在安理会议席就座并发言。

格克蒂尔克先生（土耳其）（以英语发言）：我同前面的发言者一样，对秘书长特别代表汉斯·海克鲁普先生表示欢迎。我们感谢他的洋洋洒洒的介绍。他虽然担任现职才 2 个月，但在指导特派团的行动时表现了令人瞩目的机敏。

土耳其坚决支持特别代表努力确保第 1244（1999）号决议得到有效执行。土耳其对联合国科索沃临时行政当局特派团（科索沃特派团）的重要贡献将继续下去。

秘书长关于科索沃特派团的最新报告提出了诱人的前景。我们一方面看到的是在种族和议程问题上完全支离破碎的政治前景，随之而来的是科索沃及其周围出现岌岌可危的安全局势。另一方面，我们看到的是，由于国际社会民政管理、机构建设和经济重建这 3 个支柱的努力，局势在逐步走向正常化。

科索沃是巴尔干现实的一部分。历史一再证明，就巴尔干而言，人们总是期望过高。在一定程度上说，我们最近看到的只是容易发现的情势的周而复始。因此，国际社会的责任之一就是切实防止这种情况。为要这样做，我们应该在科索沃特派团过去 18 个月存在期间工作取得的成功之上再进一步。

种族和谐仍然是我们工作压倒一切的目标。目前正在制订省一级的结构。特别代表建立的工作组已经认真开始充分自治的法律架构的起草工作。秘书长在他的报告 (S/2001/218) 第 22 段中指出：“工作组的重要目标是确保科索沃所有社区参与最后确定法律架构的定义”。秘书长接着说，“科索沃特派团正努力在我的特别代表就开始全科索沃范围选举作出最后决定前使法律架构得到最广泛的支持。”

一旦建立这一法律架构，将要求科索沃全体人民依照这样的路线行动。因此，现在是让科索沃所有人民拥有直接的充分权利参加这一工作组的时候了。为此，我们完全支持土族人士要求参加这一工作组的合法期望。这实际上是土族人民已经获得的权利和地位带来的特权。前特别代表库什内尔先生去年 9 月致土族的信件中就肯定和具体体现了这一特权。除其他外，库什内尔先生在信中提出保证，“科索沃特派团将让土族成员和所有其他社区的成员一样全面和公平地参与建立临时时期科索沃临时机构未来安排的准备工作。”

科索沃的实验成为真正包容性的，导致多种族和谐的成功机会在很大程度上取决于小社区在他们的日常生活和决定未来方面的权力大小。这也将确定视角的范围；社会的更大部分正是从这一视角来相互看待。

我们仍然对塞尔维亚东南部反复发生的暴力表示关切。因此，最近南斯拉夫联盟共和国政府和塞尔维亚南部阿尔巴尼亚族社区代表之间达成停火协议是值得欢迎的事态发展。这项协议以及北大西洋条约组织和南斯拉夫联盟共和国就分阶段和有条件减少地面安全区而达成的协议需要各有关方面的合作。

必须认真对待最近在马其顿北部发生的暴力。绝不能宽恕极端主义分子的恐怖行径。该地区所有有关各方必须远离这些分子。我们完全支持马其顿政府努力恢复其领土上的平静。同样，大家必须促进科索沃部队和科索沃特派团沿马其顿北部边界所共同采取的措施的有效性。马其顿共和国和该地区其他国家的领土完整和国际上承认的边境的神圣性是国际社会共同关切的问题。动荡的升级是具有流传性的，打击动荡需要从更广的范围着手。

主席（以英语发言）：下一位发言的是保加利亚代表。我请他在安理会议席就座并发言。

索蒂罗夫先生（保加利亚）（以英语发言）：我欢迎秘书长特别代表和联合国科索沃临时行政当局特派团团长汉斯·海克鲁普先生对本次安全理事会会议作出的重大贡献。我祝愿他在他完成其艰巨任务方面取得圆满成功。

由于保加利亚已经表示赞同瑞典常驻代表代表欧洲联盟所作的发言，我谨作为南斯拉夫联盟共和国和马其顿共和国的邻国的代表作一简短发言。

保加利亚欢迎载于文件 S/2001/218 中的联合国科索沃临时行政当局特派团的报告。我们赞赏科索沃特派团继续执行安全理事会第 1244 (1999) 号决议，并特别指出，该特派团已经开始将其重点从恢复努力转向政治和经济重建。然而，保加利亚政府对于在科索沃仍然发生的种族动机的暴力深感不安。没有种族间的容忍和对话，就不会在政治和经济能力建设方面产生实质性结果。

我们对塞尔维亚南部地面安全区的安全局势表示担忧，但我们欢迎 2001 年 3 月 12 日签署的停火协议，这是朝着正确方向迈出的积极的一步。

保加利亚曾有机会表示声援其领土完整和安全受到威胁的马其顿共和国。我们认为，该国的稳定对于该地区的安全非常重要。必须维护和加强马其顿共和国在其国际上认可的边界内的领土完整。我们赞扬马其顿政府表现出克制并寻求政治和外交手段来对付现存威胁。令人鼓舞的是，马其顿共和国的所有负责任的政治因素支持了政府和总统在处理局势方面所采取的建设性态度。

然而，最近发生的挑衅性恐怖主义事件，包括在泰托沃发生的事件是要骚扰马其顿共和国的种族间关系。因此，我们同意马其顿政府的观点，即必须采取紧急措施，制止暴力升级并缓和局势。

在这方面，保加利亚政府重申其立场，即在政治和物质上孤立极端主义分子是十分重要的，以便结束冲突。此外，我们认为，马其顿共和国和南斯拉夫联盟共和国科索沃地段之间边界的冲突区的问题的解决办法取决于科索沃部队的积极介入；该部队应采取一切适当措施，切断极端主义分子的供应来源并防止武器和军事设备被贩运到边界以外。

国际社会，包括该地区各国应承担起维护马其顿共和国稳定的崇高责任，并防止来自科索沃的进一步破坏稳定的现象。保加利亚积极促进欧洲东南部的和平与安全。在这方面，我们向马其顿共和国提供军事和技术援助。

我谨向安理会保证，保加利亚政府将继续支持旨在充分实施安全理事会第 1244 (1999) 号决议的任何具体步骤，包括海克鲁普先生及其工作人员所开展的各项努力，我们将不遗余力地继续和发展其在促进区域稳定与合作当中的积极作用。

主席 (以英语发言)：我现在请南斯拉夫代表发言。

姆拉德诺维奇先生 (南斯拉夫) (以英语发言)：我愿感谢秘书长特别代表兼联合国科索沃临时行政当局特派团 (科索沃特派团) 团长汉斯·海克鲁普先生所作的非常详实的发言。我还要欢迎秘书长关于联合国科索沃临时行政当局特派团最近的报告。

自从汉斯·海克鲁普先生就任特别代表这一职位以来，在科索沃和作为南斯拉夫组成共和国塞尔维亚的自治省梅托西亚的国际民事存在的工作以及它同新建立的民主政府的关系中的工作出现了新的阶段。一个合作进程已经开始。各级的联系和会谈成倍增长，最近还出现了一种可能，直接同贝尔格莱德的科索沃特派团代表联系。我国政府愿意进一步发展和改进这一合作并随时准备就科索沃特派团地位问题达成协议，这样可以解决一些悬而未决的问题。

南斯拉夫联盟共和国政府致力于充分一致的实施安全理事会第 1244 (1999) 号决议。它将坚持要求和平政治解决科索沃和梅托西亚的所有问题。安全理事会决议提供了一个明确的框架，并充分尊重南斯拉夫联盟共和国的主权和领土完整。左兰·日日齐总理在他最近向安全理事会的讲话中非常详细地论述了南斯拉夫对执行安全理事会第 1244 (1999) 号决议的立场。

在经历了民主变革之后，我国政府同国际社会开展建设性的合作。时机已经成熟，对和平政治解决感兴趣的其他有关角色应该作出努力解决科索沃和梅托西亚目前的严重问题。

这里我主要想到的是为科索沃和梅托西亚所有居民建立一个安全的环境，不论他们的民族或宗教所属如何；有力打击极端主义和恐怖主义；为被驱逐者和流离失所人士返回创造条件；以及采取有效措施，追踪自从科索沃部队和科索沃特派团来到塞尔维亚省以来这段期间的失踪和遭绑架人士。

我必须指出，我们正在等待这一切的发生，我国政府无法接受目前科索沃和梅托西亚的局势。令人遗憾的是，科索沃部队和科索沃特派团还远远没有完成

安全理事会第 1244 (1999) 号决议赋予它们的授权。实际上, 该省所有居民的安全环境都没有得到确保。由于采取了一系列措施并/或采取或没有采取行动, 该决议有关南斯拉夫联盟共和国主权和领土完整的明确规定受到了质疑。阿族极端主义分子最近加紧从事恐怖主义活动, 其受害者大都是塞尔维亚人和其他非阿尔巴尼亚族裔的人, 这再次充分证明阿族极端主义集团并没有放下武器。他们仍在征募和武装恐怖主义分子。他们不仅在科索沃和梅托希亚活动, 而且也在南部塞尔维亚、地面安全区内以及邻国马其顿活动。最近的重大事态发展表明, 阿尔巴尼亚和马其顿附近南斯拉夫科索沃和梅托希亚边境地区仍千疮百孔, 驻科部队和科索沃特派团必须采取更有效的措施控制该地区。所有这一切都助长了科索沃和梅托希亚境内和周围地区局势的恶化, 并阻碍被驱逐的塞尔维亚人和其他非阿族人士返回, 如果他们不返回, 就不可能有任何多种族的科索沃和梅托希亚, 也不可能有任何持久的政治解决。

就科索沃全境选举而言, 我代表团认为必须在举行选举前创造适当的环境。这首先意味着所有被驱逐者和流离失所者返回科索沃和梅托希亚, 并准确确定待选机构及其职权范围——即建立一个法律框架。我们对促进这项努力非常感兴趣。我们政府决心在处理所有相关问题方面同有关各方特别是驻科部队和科索沃特派团合作。就我们而言, 我们已积极地促进各项建立信任措施。最近通过《特赦法》只是这方面的一个范例。

让我借此机会提请安理会注意有关科索沃和梅托希亚局势的最新情况。最近关于塞尔维亚南部地区地面安全区停火问题的协定和南斯拉夫联盟共和国政府同驻科部队就南斯拉夫部队进入同马其顿交界的部分地区达成的协议, 这些都构成克服危机的第一批积极步骤, 这场危机充满了对该区域和平与稳定的严重威胁。

虽然这些威胁还没有被消除, 但我国政府认为, 为了充分执行安全理事会的多次要求, 立即制止暴

力, 解散阿族武装集团, 解除其武装并使其撤出地面安全区, 已经创造了各种条件。否则这些集团就会继续严重危及人民的安全与保障, 并危及塞尔维亚共和国和南斯拉夫联盟共和国的主权和领土完整。另外, 旨在逐步彻底消除地面安全区的步骤也将有助于全面执行南斯拉夫联盟共和国和塞尔维亚共和国政府和平解决地面安全区和南部塞尔维亚危机的计划和方案, 我已在 2001 年 2 月 13 日安理会会议上向安全理事会通报这项计划和方案。

南斯拉夫联盟共和国希望安全理事会一致支持这些建设性努力, 以便全面执行这项计划和方案, 从而消除进一步爆发战争的危险和该区域和平与安全的威胁。我们认为, 安全理事会将向所有谋求通过诉诸极端主义和恐怖主义解决问题的人发出一项明确信息, 即这种做法绝不会得到容忍, 国际社会将对其进行坚决谴责并采取果断行动。

在结束发言前, 我仅要表明, 安全理事会今天的会议不是宣读报纸文章和对其作出回应的适当场所, 因此我想不对早些时候提出的指责发表评论。

主席 (以英语发言): 我现在请海克鲁普先生简短地对各项评论和提出的问题作出回应。

海克鲁普先生 (以英语发言): 我首先感谢安全理事会成员对我们目前从事的工作表示支持。我要谈一谈提出的部分问题。

首先就法律框架而言, 新加坡大使对它成为独立步骤提出了一个问题。我认为, 我们已在处理法律框架问题时非常谨慎地表明法律框架不妨害最后政治解决。就我们而言, 我们必须严守安全理事会第 1244 (1999) 号决议。这意味着不应该处理有关主权和最后政治解决的问题。应该把这些问题完全抛在一边。我们从事这项工作的方法是, 在实现最后政治解决以前, 涉及主权问题的权力将是秘书长特别代表的保留权力。我认为我们可以证实, 这不是一个实现独立的步骤。另一方面, 我认为这是一个可能促进最后政治解决的非常重要的步骤。

有关国内流离失所者——即现在生活在塞尔维亚本土的塞族科索沃人——返回的问题是一个非常严重的问题。各位成员都知道，联合国科索沃临时行政当局特派团（科索沃特派团）和联合国都致力于使流离失所者重返家园。另一方面，在出现适当安全局势以前，不可能较大规模地从事这项工作。我们的工作努力迈向这种局面。已经就重返家园问题进行一项研究，实际上，仅遣返几千人就需要科索沃部队（驻科部队）再派 1 000 名士兵保护他们。按目前的安全状况，他们只能在那些受安全部队即驻科部队保护的飞地中得到保护。因此，目前重返家园的可能性受到了非常强大的限制。真正的工作是建立稍后大规模重返家园的先决条件。

谈到选举问题，我们认为非常重要的一点是，必须强调，应该把可以参加投票的截止日期——这指的是人们离开科索沃的日期——确定在 1998 年 1 月 1 日。这意味着塞尔维亚大批国内流离失所者都能够参加选举。我们现在正在同南斯拉夫联盟共和国当局接触，努力设法组织国内流离失所者登记并参加选举。我们认为，这是一个非常重要的因素，并发出了一个强有力的信号，即我们把他们能够重返家园视为今后的一项目标。

我要特别感谢南斯拉夫联盟共和国代表就我们之间的合作所说的话。我认为非常重要的一点是，南斯拉夫联盟共和国当局必须同科索沃特派团进行直接协商。我还要同在这里的各位成员一起对科索沃塞尔维亚人撤出工作组表示遗憾，并表明我们希望他们恢复参与该工作组。但我也要表明他们是否参与都不具有决定性。我们无论如何都将征求南斯拉夫当局对这些问题的意见。正如人们还强调的那样，我们已通过科索沃特派团驻贝尔格莱德办事处为从事这项工作开辟必要的渠道。各位成员都知道，南斯拉夫联盟共和国也有一位代表在科索沃。这是另一个渠道，但我们当然也要利用直接渠道，同南斯拉夫政府代表会晤，以便确保南斯拉夫联盟共和国参加这一进程。

在工作小组完成工作时对最后文本有一个问题，我谨再次强调，正如秘书长在其报告中指出，如果工作小组对法律基础没有达成完全一致意见，我将必须作出最后决定。

有人也强调，为选举规定日期是重要的。美国强调了这一点，我表示同意。一旦确定法律基础，我想我应当就选举日期做一个决定。这样做对科索沃的阿尔巴尼亚族来说是重要的。选举的想法就是，他们应当选出为其发言的代表——当然是在第 1244（1999）号决议的范围内这样做。但是我想，我们采取这一步骤是非常重要的。

我也相信，科索沃的政治气氛中有某种瘫痪，等待着选举。我想，在选举之后我们可能会看到科索沃阿族代表的立场有更多的松动。因此我想，有很好的理由尽早举行选举，但是，首先必须要有法律基础，因为正如安理会许多成员所强调，我们必须对我们将要选举的机构以及这些机构将拥有的权力有确切的定义。

我将竭尽全力确保所有少数民族和社区都参加选举，并且参加的范围是尽可能地广泛。另一方面，目前我们必须指出，即便某些少数民族不参加，我们还是要进行选举。但是，我们将尽全力避免这种情况。我想，如有可能，每个人都应参加。

最后，有一个关于安全局势作为选举条件的问题。当然，安全局势不能糟糕到使选举无法进行，但是我不认为情况会是这样的。我实际上从另一个角度来看选举——也就是选举将是未来更好的安全局势的一个先决条件。因此，我想重要的是我们在确立法律基础之后向前迈进。

我也谨就有关我们同南斯拉夫联盟共和国的合作所说的话发表一些评论。我已经强调了我们要打开渠道的事实。我们一开始就指出我们想要在贝尔格莱德设立联科特派团的办事处，并且我们认为已经为设立办事处作出了安排。

至于联科特派团和驻科部队的特派团地位协定，我并不认为这是一个我们必须处理的实际的问题。

但是，我想再次支持已经说过的话，特别是美国有关科索沃塞族必须参加我们现在开始的进程的话。我们正在同南斯拉夫联盟共和国打交道，要其竭尽全力确保我们实现这一目标，并且首先当然要支持参与制定法律基础，但是随后要说服科索沃塞族进行登记，参加选举，并且担任市议会的席位，当然在选举之后要参加科索沃议会。我认为这是一个过程，我想这是非常重要的。牙买加提到了米特洛维察。这只是整个过程的一个方面，但是我想我们开始进行这一进程是非常重要的，因为我们想要做的许多事情取决于我们现在开始这一进程所采取的小步骤。我非常期待着同南斯拉夫联盟共和国密切合作，开始进行这一进程，因为我想这是我们想要做的所有事情的一个先决条件。

至于大赦法，几个国家强调，它们欢迎采取的步骤，但是也强调我们应当更进一步，确保政治犯返回科索沃。如果这可以成为一项解决的一部分，我们当然准备根据国际标准审查这一案件。但是，我也认为，被拘留者的返回是在一个非常重要的问题上向前迈进的一个先决条件，许多国家在这里也强调了这个问题，也就是失踪人士的问题。在这方面，我想科索沃塞族和科索沃阿尔巴尼亚族都非常想要查明真相，除非在南斯拉夫联盟共和国同联科特派团之间进行非常密切的合作，否则是无法这样做的。

有人谈到了普雷塞沃和前南斯拉夫的马其顿共和国。我必须指出，由于这不包括在第1244（1999）号决议之内，这不是联科特派团的直接责任。但是，我当然想要强调——正如哥伦比亚也说过——这些局势有可能蔓延到科索沃，因为除科索沃同塞尔维亚本身和前南斯拉夫的马其顿共和国可能有着某些联系。因此，我想，我们必须解决这些问题，我谨强调，联科特派团和驻科部队想要密切配合处理这些问题。正如爱尔兰所说，我们也期待着同欧洲联盟观察员进

行合作，寻找这一问题的解决方法。我想，这首先必须是一项政治解决，应当以实力作为后盾。我想，解决这一问题是很重要的，我可以向安理会保证，正如驻科部队向我保证的那样，它将尽力对这一进程作出贡献。

至于前南斯拉夫的马其顿共和国，它的情况同普雷塞沃一样。联科特派团和驻科部队致力于帮助实现解决。我们认为，这首先必须是一项政治解决，但是与此同时，驻科部队将尽可能负责封锁边界。驻科部队正在同前南斯拉夫的马其顿共和国政府密切合作这样做，并且应该这样做。

联科特派团也应当对科索沃阿尔巴尼亚族政治领导人施加压力，要求谴责在前南斯拉夫的马其顿共和国的极端主义行动。但是，我认为，在整个科索沃社会，广泛和强烈谴责极端分子是非常重要的。但是对我们来说，这也是一个避免局势扩散的问题，也是一个难民问题，有人也已经提到这点。我们当然准备解决这方面的问题。但是，我们首先必须避免造成难民流入科索沃，我们当然会努力帮助这样做。

我也谨提一下跨越边界的事，因为我认为封锁边境非常重要。对科索沃来说，在布拉采和泰托沃的边界交叉路是经济的生命线。这意味着关闭边界的交叉通道实际上并没有打击任何恐怖分子或极端分子的行动，但是我认为，这将对科索沃的普通公民和人民及其经济可能性产生非常巨大的影响。因此，我当然要向前南斯拉夫的马其顿共和国政府呼吁，再次重新打开这两个边界通道。

我也要就犯罪和司法说几句话。美利坚合众国以及包括哥伦比亚在内的其它国家强调，有必要解决有组织犯罪的问题。这在我们优先事项的清单上占非常高的位置。已经建立了一个特别机构来收集有关有组织犯罪的必要的情报。我并不认为犯罪组织实际上是科索沃特有的。这是一个国际问题，不受边界的限制。我确信，这些流通线路之一——货物和其他东西——经过科索沃，我们设法解决这一问题是非常重要的。我非常高兴我们在这方面正在得到的支持。但是，我

也必须告诉安理会，不要期望很快有结果，因为正如安理会有成员知道，同有组织的犯罪行为作斗争是一件非常复杂的事。现在建立适当的机构，对我们今后成功的机会很重要。恐怖主义当然不仅影响科索沃，而影响巴尔干和欧洲其他地区。

我也感谢那些支持增加国际法官和检查官的意见的国家。

有人提出了一个有关武器的问题。我可以向安理会保证，科索沃境内武器太多，我们当然在设法处理这一问题。我想，许多武器冲突前就在，特别是牙买加代表提到的那天被没收的那门高射炮。我不认为这涉及后来运到的武器。但是，我们肯定要处理这一问题。

存在着小武器扩散的问题，不仅在科索沃，而且在整个地区。我们应设法全力加以制止。因此，我们已经通过了一项关于武器的条例，开始执行一项制度，带枪者必须要有武器许可证。我们规定了一个大赦期。但在这一时期结束后，被确实发现带有武器者将被判处非常严厉的徒刑，特别是如果他们具有相当数量的武器。我不认为有大量重武器经过科索沃贩运，但在小武器方面，我想是有的。

哥伦比亚也问到加强执法制度的问题，我们实际上所作的是争取更加密切的合作和更好的利用资源。我们还在设法使警察和司法机关专门化，打击更复杂的犯罪活动，这我已经谈到过。

正如乌克兰代表提到，在贩卖人口领域我们也通过了一条规章。我们已在遣返人口方面有所成绩。

我还想就科索沃阿族讲几句。我已经谈到这个问题。我认为，美利坚合众国代表用非常强烈的词语。这是重要的。我已经说过了，但是我要向科索沃阿族领导人重复，他们必须交待清楚。而且我想他们已经这样做了——并让他们的人民认识到，我们应该做的是孤立恐怖主义。

我想，哥伦比亚或者新加坡提出了一个问题，问有多少当地的科索沃阿族人支持恐怖主义份子。我必须说，我认为人数非常少。但是，这一人数又多得足以使恐怖主义份子能够动作——这就成问题。我们必须造成一种局势，使支持者那么少，以至科索沃阿族能报告他们的活动，保证他们被制止。我希望，现在正在发生的事情将确实进一步推动局势朝着那一方向发展，原因很简单，因为越来越多的人正认识到，现在在该地区所发生的事情，如那些恐怖主义行动，肯定不符合科索沃阿族人的利益。越来越多的人正在认识到这一点。

新加坡和牙买加还提出了和解问题。我想这是一个一直缺乏的工作。明确说明过去犯下的犯罪活动，能导致和解。我想，这是我们应该努力的领域之一。正如孟加拉国代表提到，失踪人员问题可成为这方面的一个非常重要的步骤。因为这些社区对解决这一问题十分感兴趣。

最后，有人提出安全理事会访问科索沃的问题。我愿说，我欢迎在适当的时候访问。当然，我们必须考虑安全局势。还清楚的是，这样一种访问应有助于解决执行第 1244 (1999) 号决议的问题。正如安理会所知，我们必须考虑局势。眼下安全局势困难，因此，访问的日期和路线应该仔细考虑。我认为，在局势许可时，我们可讨论这种可能性。

主席（以英语发言）：我感谢海克鲁普先生所作的解释。

我的名单上没有其他发言者。安全理事会已结束本次会议工作。

我要通知安理会成员，关于主席声明草案的工作仍在继续。下次会议通过主席声明草案，将在下午 4 时召开。

下午 2 时 25 分散会